



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/ARG/2
21 September 1992

RUSSIAN
Original: SPANISH

Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин (КЛДЖ)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

Вторые периодические доклады государств-участников

АРГЕНТИНА*

* Первоначальный доклад, представленный правительством Аргентины см. в документах CEDAW/C/5/Add.39 и CEDAW/C/5/Add.39/Amend.1; результаты его рассмотрения в Комитете см. в документах CEDAW/C/SR.112 и CEDAW/C/SR.118 и в Официальных отчетах Генеральной ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 38 (A/43/38), пункты 341-396. Настоящий документ не редактировался.

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

ВВЕДЕНИЕ	3
----------------	---

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

(ИНФОРМАЦИЯ ПО СТРАНЕ)

1.- Основные сведения	4
- Население	4
- Социально-экономическое положение	5
- Политический строй и административно-правовая система	6
2.- Правовые и административные меры, принятые в целях обеспечения соблюдения Конвенции в Аргентине	8
А) Развитие правовой системы и защита женщин	8
В) Национальные механизмы	11
С) Механизмы на уровне провинций	14
3.- Обязательный характер Конвенции во внутреннем праве	16

ЧАСТЬ ВТОРАЯ
(КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ)

	<u>Страница</u>
Статьи 1, 2 и 3	20
Статья 4	24
Статья 5	26
Статья 6	30
Статья 7	32
Статья 8	35
Статья 9	36
Статья 10	37
Статья 11	41
Статья 12	52
Статья 13	57
Статья 14	58
Статья 15	62
Статья 16	64

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен с использованием в качестве справочного материала многочисленных исследований и публикаций, касающихся положения женщин в различных областях национальной жизни. В частности, особое внимание было уделено публикациям ИЛПЕС (Латиноамериканский и Карибский институт экономического и социального планирования), ИНДЕК (Департамент систематизации и интеграции), Национального управления по вопросам занятости Министерства труда, Ассоциации женщин-юристов, ФОКАИ (Исследовательский и учебный центр для женщин-членов профсоюзов), Фонда Фридриха Эберта, Государственной программы улучшения положения женщин ИНАП, Координационного совета по вопросам государственной политики в отношении женщин, Отдела по делам женщин Сектора проектов развития сельских районов при Отделении Государственной канцелярии по вопросам сельского хозяйства, животноводства и рыболовства и других.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

(ИНФОРМАЦИЯ ПО СТРАНЕ))

1. - ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Население

2. Население Республики Аргентина в 1990 году составляло 32 321 887 человек, из них женщин - 16 319 890 человек.

Население Аргентины с 1950 года

<u>Перепись населения</u>	<u>Общая численность населения</u>	<u>Женщины</u>
1950 год	17 150 336	8 323 381 (48,53%)
1960 год	20 616 009	10 146 109 (49,21%)
1970 год	23 962 313	11 943 475 (49,84%)
1980 год	28 371 149	14 191 678 (50,25%)
1991 год	32 321 887	16 319 890 (50,49%)

Источник: ИНДЕК - Перепись населения.

Динамика численности женского населения по возрастным группам

Возрастная группа	1960 год	1970 год	1980 год	1990 год	(*)
0-14	30,5	28,6	29,6	30,3	
15-24	16,3	17,1	16,1	15,5	
25-54	39,9	38,0	36,8	35,5	
55-64	7,4	8,6	8,3	8,5	
65-74	4,1	5,1	5,9	6,3	
75 лет и старше	1,8	2,6	3,3	3,9	

Источник: ИНДЕК - Переписи населения.

*ИНДЕК Динамика роста населения по прогнозам за период 1970-2025 годов.

3. В 1990 году коэффициент смертности составил 7,90, а коэффициент рождаемости - 21,60.

4. Среднегодовые темпы прироста населения составили 14,70.

5. Аргентинская Республика находится в южной части Южноамериканского континента. Эта страна имеет чрезвычайно протяженную по широте и асимметричную по форме территорию, характеризующуюся многообразием экосистем, климатических зон и разнообразным рельефом. Площадь континентальной части составляет около 2,7 млн. кв. км.

6. Средняя плотность населения достигает 11,9 человек на кв. км. Однако население страны распределено так же неравномерно, как и водные, земельные и биотические ресурсы. Городское население составляет примерно 86 процентов всего населения страны и проживает в населенных пунктах с населением численностью свыше 2 000 человек. В целом насчитывается 193 городских населенных пункта и 42 города с населением свыше 50 000 человек. В Федеральном столичном округе и провинции Буэнос-Айрес сосредоточено около 50 процентов всего населения страны. Следующими по численности населения провинциями являются Кордова, Санта-Фе, Тукуман, Мендоса. Остальная часть населения, разбросанная по всей огромной территории страны, сосредоточена в отдельных оазисах засушливых регионов.

7. В соответствии со статьей 2 национальной Конституции правительство придерживается учения римско-католической церкви. Конституция гарантирует свободу вероисповедания, однако большая часть населения исповедует католицизм.

Социально-экономическое положение

8. Результатом кризиса, который сохраняется в стране на протяжении 15 лет, является не только огромная внешняя задолженность, но также значительная "социальная" задолженность, требующая принятия соответствующих мер.

9. В 1970 году из всех латиноамериканских стран в Аргентине был самый низкий уровень бедности. Показатель численности населения, жившего в нищете и нужде, более чем в шесть раз уступает среднему показателю по региону (9 процентов по сравнению с 59 процентами). Согласно данным СЕПАЛ, в 1986 году эти показатели составляли соответственно 17 процентов и 54 процента.

10. Начавшиеся в 1976 году процессы, связанные с приходом к власти военных правительств и реорганизацией действующей модели производства, а также с осуществлением последующих планов перестроек, имели отрицательные последствия и привели прежде всего к кризису в сфере производства, особенно в промышленном, обрабатывающем секторе и в строительстве.

11. ВВП в неизменных ценах за период 1976-1990 годы вырос лишь на один процент, что свидетельствует о снижении уровня производства на душу населения. Уровень валовых капиталовложений сократился с 21,3 процента ВВП за период 1970-1974 годов до 7,3 процента в 1990 году. С 1975 по 1990 год внешняя задолженность в реальном выражении возросла с 8 085 млн. долл. США до 62 031 млн. долл. США.

12. Уровень активности трудовых ресурсов страны снизился с 44 процентов в 1970 году до 39 процентов в 1990 году. Уровень реальной заработной платы сократился с 1970 по 1988 год на 30 процентов.

Состав трудовых ресурсов по полу

(в процентах)

Год	Всего	Мужчины	Женщины
1960	100	70	22
1970	100	75	25
1980	100	73	27
1990	100	71	29

Источник: ИНДЕК - демографический анализ, 1970-2025 годы.

13. С начала 60-х годов неуклонно возрастало число работающих женщин. С середины 70-х годов все более отчетливо и ярко проявляются качественные изменения.

14. В различные периоды жизни страны выход женщин на рынок труда объяснялся различными мотивами. В 60-е годы он был вызван атмосферой экономического и социального подъема в стране и наблюдался прежде всего среди представителей средних слоев населения. С начала кризиса 70-х годов и в 80-е годы женщины устраиваются на работу как вследствие утраты источника доходов,

снижения реальной заработной платы традиционно активных членов семьи и для того, чтобы облегчить сложившееся в результате безработицы положение. Главными поставщиками женской рабочей силы являются семьи трудящихся и другие малоимущие слои населения. Их принимали преимущественно на неквалифицированную и низкооплачиваемую работу на дому и в неформальном секторе экономики.

15. Важно также принимать во внимание произошедшее в последние годы увеличение числа женщин, возглавляющих домашнее хозяйство. Среднее их число по стране неизвестно, однако, если рассматривать Большой Буэнос-Айрес (крупнейшая городская агломерация страны, население которой составляет 37 процентов всего населения Аргентины), то в нем в 1980 году женщины возглавляли 17,5 процента хозяйств. В 1989 году их доля возросла до 20,8 процента. Что касается Кордовы, другого крупного экономического и городского центра, то, согласно имеющимся данным, их доля возросла с 21,9 процента в 1980 году до 24,5 процента в 1989 году (постоянный опрос членов домохозяйств). Эти цифры в значительной степени отражают общую для всей страны тенденцию увеличения числа женщин, возглавляющих домохозяйства.

16. Исходя из данных доклада Департамента систематизации ИНДЕК, можно утверждать, что в целом для женского труда характерно следующее:

- женщины заняты на самой низкооплачиваемой работе ("горизонтальная" сегрегация);
- в рамках каждого вида занятости женщины занимают более низкое и менее оплачиваемое положение ("вертикальная" сегрегация);
- за равную работу, выполняемую мужчинами и женщинами, последние получают меньшее вознаграждение;
- высокая доля занятости в неформальном секторе экономики.

Новые формы женского труда

17. В последние годы в Аргентине, так же как в других странах этого региона, значительно расширился так называемый неформальный сектор экономики. Согласно оценкам ПРЕАЛК, доля этого сектора в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна возросла в 80-е годы с 25 до 31 процента. Тем не менее, согласно оценкам, эти высокие показатели не дают представления об общих масштабах этого сектора, размер которого занижен и составляет в действительности порядка 40 процентов.

18. Определение неформального сектора включает в себя понятие "уязвимости". О неформальном секторе речь идет в том случае, когда трудящиеся не пользуются правами на занятость и соответствующей правовой защитой.

19. Рост безработицы и снижение покупательной способности населения способствовали увеличению доли занятых в этом секторе женщин приблизительно до 60 процентов.

20. Работа в неформальном секторе становится одной из основных стратегий выживания домашних хозяйств. Их число возрастает, с одной стороны, в результате трудностей с получением женщинами работы в формальном секторе экономики, отсутствия профессиональной подготовки или вследствие необходимости располагать временем по собственному усмотрению в тех случаях, когда женщины

возглавляют домохозяйство и несут бремя ответственности за свою семью. С другой стороны, это происходит вследствие того, что женщина вынуждена трудоустраиваться, чтобы увеличить доходы семьи, которые сократились вследствие наступившего в последние годы спада в экономике.

21. В основном женщины заняты в обслуживающем секторе экономики в качестве домработниц и временной рабочей силы, в мелких лавках и в сети розничной торговли продовольственными товарами, в качестве гувернанток или служанок, а также выполняют другие виды неквалифицированного труда. Поскольку они являются наемными работницами, их работа обычно связана с навыками, приобретенными ими в сфере невознаграждаемого домашнего труда.

22. Другой важной формой занятости является работа на дому, дополняющая производственную деятельность предприятий, которые используют этот метод трудовых договоров для того, чтобы освободиться от бремени выполнения социальных обязательств. Выявить такую деятельность довольно сложно, и обычно она остается невидимой.

23. Из всего этого вытекает, что женщины, являющиеся представительницами широких слоев населения, сталкиваются с дальнейшим ухудшением условий труда не только с точки зрения получаемой ими зарплаты, но и с точки зрения стабильности их трудового положения, результатом чего является полуправильный труд, найм на работу через посреднические конторы, отсутствие детских садов, половые домогательства на работе, сдельная работа и т.д.

Политический строй и административно-правовая система

24. В соответствии с национальной Конституцией в Аргентине провозглашена федеративно-республиканская форма правления. Государственная система основана на представительной форме правления, в соответствии с которой "народ принимает решения и управляет государством через своих представителей и в рамках своих полномочий", которые также предусмотрены Конституцией.

25. Система государственного управления характеризуется также разделением власти между тремя связанными между собой департаментами, имеющими четко определенные функции, которые осуществляют исполнительную, законодательную и судебную власть, имея полномочия народа и выступая в качестве его представителей. В Республике провозглашено также равенство всех лиц перед законом.

26. Все провинции Аргентины, формирующие общую систему управления, имеющую полномочия, определенные в высшем национальном законе, образуют Федеративное государство. Они образуют федерацию не просто на основании пактов и договоров, регулирующих отношения между независимыми и не связанными между собой прочными юридическими узлами образованиями; напротив, Федеративное государство возникает на основе свободного волеизъявления народа. Таким образом, провинции сохраняют все полномочия, которые являются неотъемлемой частью полноценной системы управления, и ограничены лишь в той степени, в какой это предусмотрено национальной Конституцией, вследствие необходимости передачи определенных полномочий федеральному правительству.

27. В настоящее время Аргентинская Республика состоит из 24 провинций и Федерального столичного округа.

28. В то же время каждая провинция вырабатывает свою собственную конституцию на основе республиканской представительной системы в соответствии с правами, декларированными положениями и гарантиями, содержащимися в

национальной Конституции, в целях обеспечения отправления правосудия и выполнения муниципальных законов.

29. Национальная Конституция и, следовательно, аналогичные высшие законы каждой провинции признают и гарантируют политические права, право собраний и подачи петиций, равенство перед законом, право на свободу убеждений и религии, право на свободу слова, ассоциаций, право на образование, право на труд, право заниматься любым законным промыслом, право владеть имуществом и право заниматься торговлей.

30. Национальная исполнительная власть осуществляется гражданином страны, имеющим титул Президента Аргентинского государства: он может назначать и заменять министров и секретарей, на которых возложена задача выполнения различных функций по управлению государством. Они в свою очередь удостоверяют акты Президента и придают им законную силу. Президент избирается сроком на шесть лет и не может быть переизбран.

31. Представители власти, образующие федеральное правительство, находятся в Буэнос-Айресе, который в этой связи является столицей федерации. Государственные политические полномочия вверены правительству, находящемуся в столице. Глава исполнительной власти назначает глав муниципалитетов, которые управляют городами вместе с совещательными советами, состоящими из представителей, выбираемых жителями города на основе прямых выборов.

32. Законодательная власть осуществляется двумя палатами: палатой депутатов и сенатом, состоящим из сенаторов от провинций и столицы. Двухпалатная система позволяет участвовать в управлении страной двум основным составляющим ее элементам: народу и государству. Палата депутатов состоит из представителей, избираемых в ходе прямых выборов жителями провинций и столицы на основе принципа простого большинства избирательных голосов.

33. Сенат состоит из представителей каждого из государств, избираемых коллегиальными органами, которые осуществляют в провинциях законодательную власть. Все эти органы формируются в результате голосования всего народа, и почти все их члены либо в состав палаты депутатов, либо в состав Сената.

34. В соответствии с Конституцией деятельность Федерального суда основывается на принципах несменяемости судей и их ответственности, которые обеспечивают его независимость от других структур управления. Судьи Верховного суда и более низких по своему уровню судов Аргентины сохраняют за собой посты на протяжении всего периода добросовестного выполнения ими своих обязанностей. Те же принципы распространяются на суды провинций и столицы. Государственный суд гарантирует ответственность должностных лиц судебных органов. Президент государства назначает магистратов с согласия Сената.

35. Судебная власть осуществляется Верховным судом, федеральными апелляционными палатами и районными судьями в столице и в каждой из провинций.

36. Суд такого уровня прежде всего несет ответственность за закрепление принципов и мандатов, определенных в Конституции, и направляет процесс разработки и осуществления других властных полномочий. При подаче апелляций палаты рассматривают все случаи, в которых опротестовываются решения районных судей, и рассматривают также вопросы компетенции этих судей. Суды первой инстанции рассматривают все нарушения норм, установленных в Конституции, законов, одобренных Конгрессом, и договоров с другими государствами.

37. В отношении судебного рассмотрения на уровне провинций повсеместно применяются аналогичные процедуры.

2. – ПРАВОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СОВЛЮДЕНИЯ КОНВЕНЦИИ В АРГЕНТИНЕ

38. Восстановление правового государства в декабре 1983 года и обеспечение демократии в Аргентине позволили стране перейти на новый этап своего развития, обеспечивший достижение женщинами важных завоеваний в результате всестороннего осуществления своих прав.

39. С одобрения законодательных органов были ратифицированы различные международные конвенции, касающиеся прав женщин, прежде всего Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (закон 23.179), что является важным шагом, поскольку речь идет о принятии новых норм права, прежде всего семейного права.

40. Это правовое признание было достигнуто в значительной степени в результате удовлетворения требований массового движения женщин, участвующих в деятельности политических партий и многочисленных неправительственных организаций, занимающихся различными вопросами. Результаты проведенного исследования, анализа и углубленного изучения проблем женщин были направлены организациям женщин, представляющих широкие слои населения, для решения повседневных проблем женщин и выработки различных стратегий выживания.

41. Тем не менее необходимо помнить о мерах, которые еще предстоит принять. Необходимо ликвидировать многие препятствия дискриминационного характера, которые еще сохраняются в различных областях политической, социальной, экономической и культурной жизни нашего общества.

A) Развитие правовой системы и защита женщин

42. Хронология

- | | |
|----------|--|
| 1853 год | В статье 16 национальной Конституции провозглашается равенство всех граждан Аргентины. |
| 1871 год | В Гражданском кодексе предусматривается юридическая недееспособность замужней женщины. |
| 1884 год | Закон 1420 об общем образовании, предусматривающий бесплатное и обязательное образование для всех граждан страны. |
| 1886 год | Закон 1920, вводящий в действие Уголовный кодекс. В статье 118 Уголовного кодекса предусмотрено, что женщина, нарушившая супружескую верность, наказывается тюремным заключением сроком от одного месяца до одного года. Что касается мужчины, то супружеская измена рассматривается в качестве уголовно наказуемого правонарушения лишь в том случае, когда он изменял в доме супругов или рядом с ним. |
| 1907 год | Закон 5291. Защита трудящихся женщин, которые во многих отношениях приравниваются к детям. Запрет на использование труда женщин в ночное время и на вредных для здоровья работах. |

- 1919 год Закон 11353, на основании которого продолжительность труда женщин устанавливается на уровне 8-часового рабочего дня или 48-часовой недели; женщинам предоставляется право на трехмесячный отпуск по беременности и родам.
- 1926 год Закон 11.357 о реформе Гражданского кодекса. Расширение сферы гражданской дееспособности женщин. Провозглашение юридического равенства с мужчинами совершеннолетних одиноких женщин, вдов или разведенных женщин. Предоставление замужним женщинам права получать профессию, наниматься на работу и заниматься частной торговлей или ремеслом, свободно распоряжаться полученными средствами без необходимости получения согласия мужа.
- 1947 год Закон 13.010 предоставляет женщине политические права.
- 1956 год Ратификация международных конвенций, принятых Международной конференцией труда МОТ.
- 1957 год Конституционная реформа. В статье 14 бис предусмотрены различные формы правовой защиты труда. В частности, в ней гарантируется равное вознаграждение за равный труд.
- 1960 год Закон 15.786, касающийся принятия Конвенции о политических правах женщин.
- 1965 год Закон 16.668 устанавливает обязательное требование в отношении представления вступающими в брак лицами женского пола доброго свидетельства. Прежде это требование было обязательным лишь для мужчин.
- 1968 год Закон 17.677 о ратификации Конвенции МОТ о дискриминации в области труда и занятости.
- 1968 год Закон 17.711, провозглашающий полную правоспособность совершеннолетних женщин независимо от их семейного положения. Несовершеннолетняя женщина получает такую правоспособность в результате вступления в брак.
- 1969 год Закон 18.248 предусматривает, что женщина обязана носить фамилию мужа.
- 1973 год Закон 20.392 запрещает выплату неравнозначного вознаграждения женщинам и мужчинам за выполненный равный труд.
- 1974 год Закон 20.744, касающийся трудового договора. В главе VII содержится свод конкретных норм, касающихся труда женщин. В законе провозглашается равенство трудящихся обоих полов и устанавливаются правила антидискриминационного характера.
- 1976 год Закон 21.297, касающийся реформы Закона о трудовом договоре, упразднявшего гарантии и ограничивавшего права, в частности трудящихся женщин.
- 1985 год Закон 23.054, касающийся ратификации Американской конвенции о правах человека.
- 1985 год Закон 23.179, касающийся ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

- 1985 год Закон 23.264 вносит изменения в Режим отцовской власти и родства Гражданского кодекса и предусматривает совместное осуществление отцовской власти супругами в отношении их несовершеннолетних детей, которая прежде осуществлялась исключительно отцом. Мать принимает также участие в распоряжении имуществом своих несовершеннолетних детей. В законе устанавливается равенство законнорожденных и незаконнорожденных детей.
- 1985 год Закон 23.226 предоставляет женщинам, состоящим в фактическом браке, право получать пенсию супруга.
- 1986 год Закон 23.313, касающийся ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также факультативного протокола к этим пактам.
- 1987 год Закон 23.515, касающийся изменения Режима семейных отношений. В нем содержится положение об официальном оформлении развода, а также некоторые правила Конвенции о недискриминации: совместный выбор места проживания супругов, ликвидация обязательного требования носить фамилию мужа, установление равноправия обоих супругов.
- 1988 год Закон 23.592 о правах и конституционных гарантиях, актах дискриминационного характера и санкциях в отношении лиц, их совершающих.
- 1991 год Закон 24.012 о Национальном избирательном кодексе. В нем предусматривается, что представляемые политическими партиями списки кандидатов должны содержать по меньшей мере 30 процентов кандидатов-женщин, находящихся на выборных должностях, и что женщины должны быть представлены в таком соотношении, чтобы они могли быть избраны.

В) Национальные механизмы

43. В 1986 году в рамках Отделения Государственной канцелярии по правам человека в сфере международных отношений при Министерстве иностранных дел и культа создано Главное управление по делам женщин. В настоящее время оно преобразовано в Главное управление по правам человека и делам женщин. Оно осуществляет следующую деятельность.

- участие в работе международных органов, занимающихся проблемами женщин;
 - осуществление программы ЮНИФЕМ: "Замена долговых обязательств акционерным капиталом в целях развития мелкого предпринимательства среди женщин с низкими доходами";
 - управление внешними финансовыми средствами правительственных и неправительственных органов, направляемых на развитие мелкого предпринимательства среди женщин;
 - выполнение заключенных с различными учреждениями договоров о развитии и улучшении положения женщин:
- * Договор с Национальным советом по техническому образованию (КОНЕТ).
- * Договор с Управлением по вопросам границ: "Женщины и границы".

* Договор с Отделением Государственной канцелярии по вопросам сельского хозяйства, животноводства и рыболовства: "Сельские женщины".

- проведение семинаров и практикумов с участием и под руководством международных органов;
- укрепление межрегиональной и межпровинциальной сети по урегулированию проблем женщин.

44. В соответствии с указом 280/87 в рамках Министерства здравоохранения и по социальным вопросам создана Канцелярия по делам женщин (существовала до 1990 года).

45. И наконец, в марте 1991 года в соответствии с указом 378/91 создан Координационный совет по вопросам государственной политики в отношении женщин, который действует под юрисдикцией Президента страны и подчиняется непосредственно Первому магистрату.

46. Главная задача Совета заключается в эффективном использовании договоренностей, достигнутых на основе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ратифицированной в законе 23.179 от 1985 года.

47. В этот Совет входят: представители различных кругов национальной исполнительной власти, занимающиеся делами женщин; представители провинции, муниципалитета Буэнос-Айреса и органов законодательной и судебной власти. Такой состав позволяет вырабатывать общенациональную и федеральную политику по проблемам женщин. Деятельность этого органа направлена на обеспечение учета неблагоприятного положения женщин в общегосударственном процессе планирования, а не только на то, чтобы возложить ответственность за эту деятельность на какое-либо министерство или конкретную канцелярию. Он обеспечивает также координацию деятельности в целях предупреждения ее дублирования.

48. В будущем начнут действовать консультативные комиссии, которые должны будут готовить заключения по вопросам, определяемым Советом. Это позволит Совету учитывать социальные потребности и принимать соответствующие меры по их удовлетворению совместно с другими государственными органами на общенациональном, муниципальном уровне и на уровне провинции.

49. Функции Совета заключаются в следующем:

- содействовать осуществлению мер, направленных на ликвидацию существующей в обществе дискриминации в отношении женщин;
- обеспечивать неуклонное исполнение закона 23.179 органами национальной исполнительной власти и в соответствующих случаях регламентировать их деятельность;
- координировать, планировать и оценивать осуществление разрабатываемых различными министерствами политики, программ и мероприятий, которые непосредственно касаются женщин;
- содействовать проведению обзоров и исследований положения аргентинских женщин в таких областях, как право, образование, культура, санитарно-медицинское обслуживание, социально-культурное положение, экономика, производственная деятельность и труд, с помощью Управления по проведению исследований ИНАП и Канцелярии Президента по делам государственных служащих;

- собирать информацию и документацию, касающуюся женщин, и содействовать созданию банка данных, на основе которых можно было бы разрабатывать государственную политику в этой области;
- координировать деятельность по заключению соглашений между учреждениями в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин;
- устанавливать отношения с неправительственными организациями и обеспечивать в сотрудничестве с Министерством иностранных дел и культа связь Совета с соответствующими международными органами, выступая в качестве посредника при заключении соглашений, выходящих за сферу их компетенции;
- стимулировать предоставление женщинам услуг, ориентированных, в частности, на те социальные слои населения, которые испытывают особую потребность в помощи;
- выработать собственный свод внутренних правил.

Деятельность Совета направлена на выполнение трех основных задач в области разработки и координации государственной политики в отношении женщин:

- разрабатывать государственную политику, ориентированную непосредственно на женщин;
- содействовать более активному участию женщин в разработке касающейся их политики;
- содействовать повышению эффективности координации деятельности между учреждениями различных уровней, занимающимися делами женщин.

Государственная программа улучшения положения женщин Национального института по вопросам государственного управления оказывает техническую помощь Координационному совету по делам женщин посредством:

- разработки и осуществления программ подготовки кадров, ориентированных на женщин;
- создания базы данных, касающихся положения женщин в Аргентине;
- осуществления проектов и исследований.

50. Осуществленная деятельность:

- Разработка мероприятий на уровне министерств, направленных на сбор и передачу информации по проблемам женщин. В этой связи была создана комплексная сеть связи по привлечению к сотрудничеству различных организаций.
- Вспомогательные комиссии Координационного совета, образованные неправительственными организациями и ассоциациями, деятельность которых ориентирована прежде всего на различные аспекты проблем женщин. Эти комиссии ведут свою работу по различным тематическим областям:

* Вспомогательная комиссия женщин-политиков, в которой представлены все политические партии страны, активно участвует во всех мероприятиях и кампаниях, направленных на обеспечение принятия закона о квотах в отношении важных избирательных должностей.

* Создание постоянной комиссии по проблемам женщин и СПИДа, включающей представителей неправительственных организаций, специалистов, технических работников и представителей кругов, занимающихся этой темой.

- Заключение соглашения с Министерством образования, направленного на изменение стереотипов в отношении роли мужчин и женщин в области начального и среднего образования.

- Заключение соглашения с Канцелярией по вопросам здравоохранения для обеспечения ее участия в осуществлении Программы охраны материнства и детства, разрабатываемой этой государственной канцелярией.

- Представление международным органам проектов и программ по следующим темам: женщина-ребенок-мать-ребенок; женщина и СПИД; женщина, окружающая среда и качество жизни; программа обеспечения равных возможностей в области образования; мелкие предприятия для женщин; программы обеспечения продовольствием и т.д.

В рамках государственной программы улучшения положения женщин была осуществлена следующая деятельность:

- публикация при содействии правительственных органов информации о проектах и программах, а также важных документов, касающихся проблем женщин;

- оказание поддержки центрам и проектам проведения исследований по проблемам женщин по всей стране в целях создания базы данных.

- Организация курсов по следующим вопросам:

* общая информация о положении аргентинских женщин для лиц, ответственных за осуществление государственных программ и политики;

* разработка социальных проектов, касающихся женщин;

* роль женщины в процессе планирования: возможности участия;

* многоцелевая деятельность и проблемы женщин;

- Проведение конкурса исследований о положении женщин и государственной политике с присуждением премий. В общей сложности было присуждено 20 премий.

51. Другие органы:

Департамент по делам женщин Национального управления занятости при министерстве труда и социального обеспечения. Он опирается на техническую помощь МОТ и использует информацию специалистов в таких областях, как исследования и сбор статистических данных, трудовые отношения, окружающая среда, труд и учрежденческие отношения.

Департаменты по делам женщин создаются в профсоюзных организациях. В состав Всеобщей конфедерации труда (Сан-Мартин) и Конфедерации труда (Асопардо) входят департаменты по делам женщин. Канцелярии или департаменты по делам женщин созданы в большинстве профессиональных союзов.

С) Механизмы на уровне провинций

52. В большинстве провинций действуют советы или районные органы по делам женщин, созданные непосредственно для рассмотрения проблем женщин. В провинциях Ла-Риоха, Сантьяго-дель-Эстеро, Мисьонес, Сан-Луис и Буэнос-Айрес такие органы были созданы на основании законов соответствующих законодательных органов провинций.

1) Канцелярия по делам женщин и вопросам социальной солидарности при муниципалитете Буэнос-Айреса

Программы и мероприятия: программа деятельности центров по делам женщин; программа предупреждения насилия в семье и оказание помощи жертвам такого насилия; программа оказания помощи молодым беременным женщинам; программа просвещения женщин в вопросах права и правовой защиты; проекты практической деятельности: кооперативы, а также производственная деятельность, деятельность по содействию, обучению и консультированию и т.д.

2) Совет по делам женщин провинции Буэнос-Айрес

Совет осуществляет следующие программы и мероприятия: создание муниципальных советов, являющихся органами местной власти; программа распространения информации о правах женщин; программа предупреждения насилия; программа создания рабочих мест; программа строительства жилья; программа подготовки кадров; программа в области образования; программа создания социальной инфраструктуры; программы проведения исследований.

3) Отделения канцелярии по делам женщин и семьи провинции Чако

Осуществляемые программы и мероприятия: кампания за снижение цен на продукты, входящие в семейную потребительскую корзину, и создание сети обеспечения семей продовольствием; кампания по распространению информации о правах женщин и их осуществлении. Активная просветительская деятельность, осуществляемая с помощью средств массовой информации и мероприятий на уровне общин (женщина и закон, половое воспитание, женщины, занятые в домашнем хозяйстве, дискриминация по признаку пола в системе образования, труд и здоровье) и т.д.

4) Отделение канцелярии по делам женщин провинции Энтре-Риос

Осуществляемые программы и мероприятия: создание мелких предприятий; женщина и насилие в семье; пенсионное обеспечение домохозяек; профилактика рака половых органов; женщина и государственная служба и т.д.

5) Консультация по проблемам женщин провинции Мендоса

Осуществляемые программы и мероприятия: женщины-производители - разработка эффективных моделей, предусматривающих активное участие женщин в производственной и организационной деятельности предприятий; предоставление консультаций трудящимся женщинам; предупреждение насилия в отношении женщин; охрана здоровья женщин; обеспечение заблаговременного ухода за беременными женщинами; служба юридической консультации по вопросам семейного права; всесторонний учет потребностей несовершеннолетних; программы проведения исследований; и т.д.

6) Отделение канцелярии по делам женщин провинции Миссьонес

Осуществляемые программы и мероприятия: план деятельности по улучшению положения женщин; жилище женщины; программа профессиональной подготовки и улучшения питания женщин; проекты создания производственных предприятий.

7) Отделение канцелярии по делам несовершеннолетних, женщин и семьи провинции Неукен

Осуществляемые программы и мероприятия: "Женщина": техническая и материальная помощь мелким производственным предприятиям; женщина и средства связи; предупреждение жестокого обращения с женщинами и оказание помощи таким женщинам; временные меры по защите женщин, являющихся жертвами жестокого обращения: оказание помощи жертвам жестокого обращения в форме погашения арендной платы в случае поиска убежища; женщина-мать: временная помощь беременным женщинам в случае поиска убежища.

8) Отделение канцелярии по делам женщин провинции Сан-Хуан

Осуществляемые программы и мероприятия: обзор положения женщин провинции Сан-Хуан: краткое описание положения женщин на всей территории провинции; центры оказания помощи семьям; детские сады; мелкие производственные предприятия для женщин; консультативное обслуживание по правовым вопросам; центр информации и профессиональной ориентации; подготовка кадров; модели обеспечения участия женщин; практическая деятельность по обеспечению здоровья женщин; предупреждение насилия в семье.

9) Канцелярия по делам женщин провинции Сан-Луис

Осуществляемые программы и мероприятия: детские ясли; центры по предупреждению насилия в семье; региональный подход к проблемам женщин в рамках провинции: оказание помощи соответствующим комиссиям женщин, входящим в состав различных муниципалитетов данной провинции, в целях разработки и приведения в действие программ и мероприятий, а также обеспечения постоянного характера их деятельности.

10) Управление по делам несовершеннолетних, женщин и семьи провинции Санта-Фе

Осуществляемые программы и мероприятия: программа улучшения положения и защиты женщин; программа оказания помощи женщинам и их семьям; программа улучшения положения женщин, подвергающихся дурному обращению, оказания им помощи и предупреждения такого обращения.

11) Канцелярия по положению женщин провинции Сантьяго-дель-Эстеро

Осуществляемые программы и мероприятия: дом женщины; социальные меры; подготовка кадров; производственные предприятия с привлечением женщин; программа оказания помощи женщинам; программа социальной помощи.

12) Главное управление по делам женщин и семьи провинции Ла-Риоха

Осуществляемые программы и мероприятия: юридическая консультативная служба по вопросам семейного права; предупреждение насилия в отношении женщин; женщины-производители; консультативное обслуживание трудящихся женщин.

13) Отделение канцелярии по делам женщин провинции Формоса

Осуществляемые программы и мероприятия: программа улучшения положения и профессиональной подготовки женщин; программа предупреждения насилия и борьбы с ним; проекты стимулирования развития семейных плантаций, кустарной переработки фруктов и овощей и строительства жилья.

Точные данные по остальным провинциям отсутствуют вследствие реорганизации органов, которые прежде занимались проблемами женщин в этих провинциях.

Необходимость в новых законодательных положениях

53. Принятие соответственно в национальном или провинциальном законодательстве положения о Координационном совете по вопросам государственной политики в отношении женщин и о местных управлениях или советах по делам женщин в тех случаях, когда соответствующие законодательные положения еще отсутствуют.

3. - ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР КОНВЕНЦИИ ВО ВНУТРЕННЕМ ПРАВЕ

54. В статье 31 национальной Конституции предусматривается, что международные договоры являются высшими государственными законами наравне с национальными законами.

55. В соответствии с этой же статьей в национальных судах может делаться ссылка на права, предусмотренные Конвенцией.

56. Однако для обеспечения полноценной юридической силы Конвенции наряду с ее ратификацией необходимо привести все законодательство в соответствие с содержащимися в ней принципами для предупреждения различных толкований в том, что касается ее самодовлеющего характера.

57. В целом Конвенция содержит нормы общего характера и не предусматривает санкции или меры пресечения за несоблюдение этих норм. В связи с этим необходимо, чтобы ее положения были включены в законы, в которых конкретно рассматривалось бы каждое из провозглашенных прав и предусматривалось обязательное их соблюдение, а также соответствующие меры пресечения за их нарушение. Необходимо также четко определить судебные и административные инстанции, уполномоченные требовать их соблюдения в рамках общенациональной юрисдикции или юрисдикции на уровне провинций.

58. В статье 1 закона 23.592 от 1988 года предусмотрено, что: "лицо, произвольно затрудняющее, сдерживающее, ограничивающее или каким-либо образом ущемляющее всестороннее осуществление на равной основе прав и основных гарантий, провозглашенных в национальной Конституции, обязано по требованию пострадавшего положить конец дискриминационной по своему характеру деятельности или оставить ее без последствий и компенсировать нанесенный моральный и материальный ущерб. В рамках настоящей статьи рассматриваются, в частности, определенные дискриминационные по своему характеру случаи действия и бездействия, совершенные на основе расовых, религиозных, национальных, идеологических мотивов, политических или корпоративных взглядов, по признаку пола, исходя из экономического положения, социальных условий или физического состояния лица".

59. Положения этой статьи открывают новые возможности для опротестования в судебном порядке дискриминационных актов в отношении женщин,

а также случаев бездействия, приводящих к таким же последствиям. В связи с этим жертва таких деяний может требовать, чтобы дискриминационный акт был оставлен без последствий или чтобы было прекращено его осуществление. В то же время жертва может требовать компенсации морального и/или материального ущерба, нанесенного ей в результате дискриминационной деятельности.

60. Нет никаких данных о том, что положения этого закона были применены для опротестования в судебном порядке дискриминационных действий в отношении женщин отсутствует.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ

СТАТЬИ 1-3

(УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН)

СТАТЬЯ 1

Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

СТАТЬЯ 2

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

- a) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона или других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;
- b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;
- c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;
- d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;
- e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;
- f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;
- g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

СТАТЬЯ 3

Государства-участники принимают во всех областях и, в частности, в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

* * *

Правовая система Аргентины

61. Законодательство Аргентины не содержит ни одного явно выраженного положения, свидетельствующего о дискриминации в отношении женщин в области осуществления и использования прав человека и основных свобод. Оно свидетельствует о четкой тенденции в направлении неуклонной ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

62. Национальная Конституция Республики была провозглашена в 1853 году. В ней признается равенство перед законом всех граждан страны. В ней не признаются личные привилегии, дворянские титулы или какие-либо преимущества по праву крови или рождения.

63. Этот конституционный принцип лежит в основе равенства мужчин и женщин и его признания в юридической, политической, экономической, социальной, гражданской и культурной областях.

64. Действующее законодательство в целом провозглашает равенство обоих полов в политической, гражданской областях, в сфере уголовного и трудового законодательства и в отношении права на образование и медицинское обслуживание. (В ходе анализа статей Конвенции, непосредственно касающихся каждой из этих областей, подробно рассматриваются достижения и трудности, характеризующие ход осуществления этих статей.) С 1985 года были достигнуты большие успехи в области развития семейных прав в результате принятия закона 23.264, изменившего режим отцовской власти и определения родства, а также закона 23.515 о гражданском браке, который внес изменения в режим семейных отношений.

65. В законодательном порядке были ратифицированы различные международные конвенции, касающиеся прав женщин. В 1957 году были ратифицированы Боготская межамериканская конвенция, подписанная в 1948 году, в которой провозглашается принцип равенства перед законом мужчин и женщин; Американская конвенция о правах человека (закон 23.054); Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (закон 23.179) и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к этим пактам (закон 23.303).

а) В ходе предстоящей конституционной реформы в законодательстве будет четко отражен принцип равенства мужчин и женщин.

б) В целом в национальном законодательстве не предусмотрено положений, решительно запрещающих дискриминацию в отношении женщин, так же как и санкций

в отношении таких действий. Закон о трудовом договоре "запрещает дискриминацию по признаку пола", однако на практике его соблюдение очень трудно проверить. В нем отсутствуют также четко установленные санкции, которые могут быть применены по отношению к нанимателю в случае дискриминации акт, за исключением права на получение компенсации, если лицо уволено по причине материнства или беременности или по семейным обстоятельствам. Однако в то же время в нем предусмотрена целая серия условий, ограничивающих защиту такого лица.

с) Хотя ратифицированные международные договоры приобретают статус национальных законов, нормы, предусмотренные в Конвенции, носят общий характер. В связи с чем возникает необходимость приведения в соответствие с ее положениями всего внутреннего законодательства, определения соответствующих мер пресечения за их неисполнение и судебных и административных инстанций, уполномоченных рассматривать их нарушение.

д) В 1991 году Национальный институт по вопросам государственного управления одобрил создание Программы "Государство и женщины", цель которой заключается в обеспечении равного участия женщин в деятельности на всех уровнях, а также равенства возможностей полов при назначении на руководящие должности и продвижении по службе на таких должностях.

В указе 993/91 провозглашается создание Национальной системы служащих сферы управления. Статья 5 этого указа гласит: "Представители государственной службы гарантируют недискриминации в отношении женщин".

е) Однако соответствующие меры контроля для предотвращения таких действий отсутствуют. Возникает необходимость создания в рамках Министерства труда компетентных административных органов для проверки заявлений о дискриминационных актах со стороны нанимателей, как инстанции, принимающей административные меры, или инстанции, предшествующей соответствующему судебному разбирательству.

g) Статья 118, в которой предусматриваются меры наказания за супружескую измену, устанавливает различия в подходе к мужчинам и к женщинам. Считается, что мужчина совершает такое правонарушение лишь в том случае, когда "он содержит любовницу в супружеском доме или рядом с ним", т.е. если имеет место продолжительное действие. Что же касается женщин, достаточно лишь акта измены. Эти критерии используются юристами при рассмотрении дел о разводе, когда возникает такой повод. Таким образом, то, что в отношении женщин рассматривается в качестве правонарушения, для мужчин является лишь проступком. Существуют и другие случаи дискриминации, в некоторой степени отраженные в концепции "чести" в главе "Преступления против чести", когда они рассматриваются как преступления против половой свободы и нравственности. Что касается изнасилования, то следует учитывать, что половая свобода является защищаемым законом правом, в связи с чем супруга или сожителя также следует рассматривать в качестве активного субъекта права.

66. Пункт 3: В этой связи создано Главное управление по делам женщин в рамках Отделения Государственной канцелярии по правам человека при Международном отделе Министерства иностранных дел и культа.

67. В соответствии с указом 378/91 создан Координационный совет по вопросам государственной политики в отношении женщин, "главной функцией которого является эффективное осуществление обязательств, взятых на себя в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин".

68. В октябре 1991 года в соответствии с резолюцией сената и палаты депутатов парламента создана двухпалатная Комиссия для обеспечения выполнения закона 23.179, одобившего Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В компетенцию этой Комиссии входят следующие функции: а) изучать и анализировать действующее законодательство в целях внесения в него изменений или отмены закрепленных в законе норм дискриминационного поведения в отношении женщин, б) представлять на утверждение нормы, касающиеся предупреждения и пресечения дискриминации в отношении женщин.

СТАТЬЯ 4

(ВРЕМЕННЫЕ МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА УСКОРЕНИЕ УСТАНОВЛЕНИЯ РАВЕНСТВА
МЕЖДУ МУЖЧИНАМИ И ЖЕНЩИНАМИ)

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на укорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако, оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.

2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.

* * *

69. Понятие "политики позитивной дискриминации" способствовало принятию "рекуперативных" мер.

70. Принятие временных мер, необходимых для эффективного достижения равенства между мужчинами и женщинами в различных областях жизни общества, не является обычной для нашей страны практикой. За исключением отдельных положений Закона о трудовом договоре, касающихся работы в ночное время или на вредной или опасной для здоровья работе и т.д., такие меры отсутствуют в нашем законодательстве.

71. Требования о принятии таких мер поступают со стороны различных официальных и неофициальных организаций женщин. Вследствие кризиса, который переживает в настоящее время страна, многие женщины из различных слоев населения превращаются в подлинных управляющих домашними хозяйствами. На рынке труда их доля возросла в неформальном секторе экономики, их положение характеризуется нестабильной занятостью, низким уровнем заработной платы, неудовлетворительными условиями труда и отсутствием социального обеспечения женщины и ее семьи в тяжелых условиях незащищенности. В этой ситуации, которая обостряется в связи с ухудшением функционирования государственных служб, возникает необходимость в разработке политики и программ в отношении женщин как "отдельной группы населения" и "группы населения, являющейся главным объектом деятельности".

72. В перспективе осуществление политики правительства, отражающей перспективы развития социально-половых отношений, должно сопровождаться соответствующей деятельностью по подготовке кадров и технической помощи.

73. В законе 24.012 предусматривается, что списки, представляемые политическими партиями для официальной регистрации своих кандидатов, должны включать по меньшей мере 30 процентов женщин, находящихся на выборных должностях, и женщины должны быть представлены в таком соотношении, чтобы это давало им возможность быть избранными. Списки, не отвечающие этим условиям, не регистрируются (6 ноября 1991 года).

74. Основные специальные меры, которые надлежит принять:

- Обязательное предоставление женщинам соответствующей доли мест на курсах подготовки кадров по техническим, организационным вопросам и вопросам профсоюзной деятельности.

- Установление определенной доли стипендий для женщин, получающих техническую специальность или специальность, необходимую в новых областях производства, возникающих в результате структурной перестройки.
- Использование различных стимулов в отношении частных предприятий для обеспечения заключения договоров с женщинами о найме на работу.
- Уделение первоочередного внимания при предоставлении государственного жилья женщинам, возглавляющим домашнее хозяйство.
- Программы развития мелкого предпринимательства и создание мелких предприятий для женщин, имеющих определенную подготовку.

СТАТЬЯ 5

(ИСКОРЕНЕНИЕ СТЕРЕОТИПОВ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

а) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практике, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;

б) обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

* * *

а) Восстановление демократии в Аргентине дало возможность массовому выражению протеста против авторитарных форм правления и ограничения свобод. Главной задачей многочисленных неправительственных организаций женщин было провозглашено обеспечение прав женщин на равноправие и недискриминацию в обществе. Вместе с этими организациями выступили члены политических партий и в конечном итоге на базе растущего общественного самосознания на уровне государственных руководящих структур сформировалось понимание важности этой задачи, что нашло отражение в создании правительственных структур, уполномоченных защищать права женщин как в общенациональных масштабах, так и на уровне провинций, главной и неизменной задачей которых стало изменение норм и моделей социально-культурного поведения мужчин и женщин.

75. Однако это – большая и сложная задача. Наряду с необходимым урегулированием нормативных актов должна быть проведена работа по просвещению и изменению образа мышления представителей обоих полов, в том что касается общественных и личных отношений.

76. Система образования Аргентины на всех ее уровнях по-прежнему "традиционно" освещает роль мужчин и женщин. Это характерно как для формального, так и для неформального образования.

77. В средствах массовой информации, аудиовизуальных средствах и рекламе женщины, за исключением редких случаев, изображаются в контексте выполнения ими своих семейных функций или в качестве полового объекта без какой-либо связи с рекламируемым продуктом или услугами, т.е. в ней дается узкое освещение роли женщины в обществе либо прямо или косвенно принимается ее роль как женщины.

Некоторые меры, принятые в целях искоренения стереотипов:

78. В июне 1991 года был сделан важный шаг в направлении изменения характера освещения этих стереотипов: Министерство культуры и образования, Координационный совет по вопросам государственной политики в отношении женщин и Национальный институт по вопросам государственного управления подписали соглашение о межучрежденческом сотрудничестве в целях обеспечения выполнения в области просвещения обязательств, взятых на себя государством как стороной, подписавшей Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В нем ставятся следующие основные задачи:

- разрабатывать программы по информированию в этой области и обучению преподавательского состава, учащихся, руководящих должностных лиц и других представителей системы образования, призванных изменять дискриминационные по своему характеру отношения и практику в учебных заведениях;
- разрабатывать и осуществлять на всех уровнях и в различных формах специальные программы, направленные на расширение возможностей женщин в области образования;
- проводить профессиональную и общеобразовательную ориентацию женщин в целях расширения и улучшения возможностей их участия в политической, профессиональной и социальной жизни общества;
- постоянно включать в учебные тексты и программы тематические материалы, касающиеся женщин и выходящие за рамки их роли в семье;
- включать в программы подготовки преподавателей специальные темы, касающиеся равноправного участия мужчин и женщин в жизни общества;
- осуществлять проекты, предусматривающие проведение исследований положения женщин в сфере образования;
- готовить и распространять информационные материалы по предложенным темам.

79. Создается Координационный союз, состоящий из представителей организаций, выражающих согласие с его деятельностью, и одной представительницы Университета Буэнос-Айреса.

80. Для эффективного осуществления Общенациональной программы необходимо объединить в ней всю серию проектов, касающихся различных областей. В связи с этим Координационный совет по делам женщин призвал распространить текст этого соглашения и предложить принять участие в его осуществлении неправительственным органам и центрам профессиональной подготовки, занимающимся проблемами женщин.

Насилие в отношении женщин:

81. В настоящее время многие советы по делам женщин на уровне провинций осуществляют программы предупреждения психологического и физического насилия над женщинами и борьбы с таким насилием. Такие программы осуществляются в Федеральном столичном округе, провинциях Буэнос-Айрес, Мендоса, Чако, Катамарка, Энтре-Риос, Неукен, Сан-Хуан, Сан-Луис, Санта-Фе и других.

82. В провинции Буэнос-Айрес, согласно действующему законодательству, может быть принята мера пресечения, предусматривающая выселение хулигана из дома супругов.

83. В провинции Ла-Пампа принятый в 1988 году закон № 1081 предусматривает оказание содействия в создании в рамках Министерства социального обеспечения специальной службы для искоренения насилия в семье. Этот закон носит исключительно профилактический характер.

84. Особенно серьезно анализируются программы провинции Буэнос-Айрес и Федерального столичного округа в связи с присущими им особенностями и численностью охватываемого ими населения (свыше 50 процентов всего населения страны).

* Совет по делам женщин провинции Буэнос-Айрес разрабатывает программу предупреждения насилия в отношении женщин. Он осуществляет следующую деятельность:

- Расширение осведомленности общества о проблеме насилия над женщинами и жесткого обращения с членами семьи в целях изменения уже сложившегося стереотипного отношения к насилию.

- Создание центров по предупреждению насилия, опирающихся на многоцелевые группы и комиссариаты по делам женщин, которые функционируют в различных муниципалитетах и предоставляют находящимся в трудном положении людям средства для решения своих проблем. В настоящее время функционируют 8 (восемь) комиссариатов по делам женщин в различных учреждениях провинции, которые укомплектованы персоналом, специально подготовленным для выполнения этих функций.

* В Федеральном столичном округе с конца 1989 года Отделение канцелярии по делам женщин и социальной солидарности муниципалитета Буэнос-Айреса осуществляет программу предупреждения насилия в семье и оказания помощи жертвам такого насилия, в рамках которой были осуществлены следующие меры:

- Создана постоянная телефонная служба, действующая круглосуточно в течение всей недели и укомплектованная специально подготовленным персоналом, работающим посменно; это одна из форм решения проблемы насилия, которая заключается в том, что специалист выслушивает обращающегося к нему человека и дает ему определенные советы. Эта служба располагает целым комплексом различных ресурсов учреждений и общин, позволяющих ей реагировать на каждый случай в зависимости от конкретных обстоятельств (медицинская, психологическая и правовая помощь) и места проживания обращающегося за помощью лица.

85. За год с небольшим, в течение которого функционирует эта телефонная служба, было зарегистрировано около десяти тысяч звонков. Она взаимодействует с федеральным управлением полиции для принятия соответствующих мер в серьезных случаях, требующих безотлагательного реагирования.

86. С другой стороны, созданы специальные курсы обучения по проблемам женщин. В университете Буэнос-Айреса аспирантам факультета психологии читается "Междисциплинарный курс по специализации в области изучения проблем женщин". В национальном университете Комауэ на факультете права и общественных наук также существует аспирантура с такой же программой. В университете Куйо провинции Мендоса создается курс для аспирантов по теме "Женщина и общество".

b) Изменения в сфере родительской власти

87. В соответствии с изменениями, внесенными в уголовный кодекс на основании закона 23.264 о режиме отцовской власти, в настоящее время женщина может совместно со своим супругом распоряжаться личностью и имуществом своих несовершеннолетних детей, находящихся в зависимости от родителей. Это право распространяется как на детей родителей, состоящих в браке, живущих раздельно или разведенных, так и на внебрачных детей.

88. В особых случаях решение об осуществлении этого права принимается судебным органом, который должен принять во внимание юридическое равенство супругов.

Необходимость в новых положениях

89. Насилие в отношении женщин происходит прежде всего вследствие дискриминации женщины во всех областях ее жизни. Патриархальные традиции с присущим им стереотипным отношением к мужчине и женщине и укоренившееся мнение о присущих им формах поведения способствует тому, что практика, противоречащая понятию уважения и обеспечения свободы всех людей, не оспаривается и становится невидимой.

90. Необходимо принять законодательство, предусматривающее комплексное решение проблемы насилия в отношении женщин, начиная с разработки методов профилактики в целях формирования в обществе активной позиции в отношении случаев жестокого обращения с женщинами (насилие в семье, половое домогательство на работе и во всех сферах жизни женщины).

91. Для изменения сохраняющихся стереотипов необходимо также принять во внимание такой аспект, как существование концепции разделения труда по признаку пола и отказ от разделения домашних обязанностей. Домохозяйки должны регистрироваться как экономически активное население и предоставлять данные о продукции домашнего хозяйства для их учета в общенациональном производстве.

92. Необходимо обеспечить справедливое распределение домашних обязанностей между мужчинами и женщинами.

СТАТЬЯ 6

(ПРОСТИТУЦИЯ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

* * *

93. Аргентина ратифицировала Международную конвенцию 1949 года о пресечении торговли людьми и эксплуатации проституции.

94. В соответствии с этим международным документом в статье 125 Уголовного кодекса предусматривается, что:

Лицо, которое в целях извлечения прибыли или для удовлетворения собственных желаний или желаний других лиц содействует проституции или развращению несовершеннолетних любого пола, даже если это делается с согласия жертвы, подлежит наказанию в виде:

1. - лишения свободы или тюремного заключения на срок от четырех до пятнадцати лет, если пострадавшее лицо моложе двенадцати лет;

2. - лишения свободы или тюремного заключения на срок от трех до десяти лет, если пострадавшее лицо старше двенадцати и моложе восемнадцати лет;

3. - тюремного заключения на срок от двух до шести лет, если пострадавшее лицо было старше восемнадцати и моложе двадцати двух лет.

95. Независимо от возраста пострадавшей применяется наказание в виде лишения свободы или тюремного заключения на срок от десяти до пятнадцати лет в том случае, когда такое действие совершается с помощью обмана, насилия или угрозы, злоупотребления властью или какой-либо иной формы принуждения, а также в том случае, если это лицо находилось с жертвой в супружеских отношениях, если оно является родственником, мужем, братом, опекуном жертвы или лицом, отвечающим за воспитание или попечительство над пострадавшей.

96. Статья 126: лишением свободы или тюремным заключением на срок от четырех до десяти лет наказывается лицо, которое в целях извлечения прибыли или удовлетворения желания посторонних людей содействует развращению или проституции несовершеннолетних с помощью обмана, насилия, угрозы, злоупотребления властью или иных методов принуждения.

97. Уголовное законодательство Аргентины решительно преследует сводничество, однако в нем нет практически ни одного положения, касающегося проституции.

98. Проституция регулируется полицией, которая может лишь ограничить ее чрезмерное проявление. В пункте N статьи 2 Полицейского указа от 1949 года, касающегося непристойного поведения, предусмотрено, что: "наказанию в форме штрафа или ареста на срок от пяти до двадцати одного дня подлежат лица того или иного пола, публично предлагающие вступить в половую связь или побуждающие к этому. Двойственность этого указа проявляется в том, что в соответствии с существующими моральными нормами, касающимися половых связей, меры пресечения используются по отношению к проститутке, но не по отношению к клиенту (пресекается ее роль в этом виде торговли, но не сама торговля).

99. Несмотря на аболиционистский характер Конвенции 1949 года, значительная часть проституток в Аргентине является объектом той или иной формы сводничества или принуждения.

100. Налицо существенная нехватка норм и положений различного характера, необходимых для борьбы со сводничеством. На практике же стремление решительно пресечь сводничество с помощью соответствующих мер не проявляется.

101. Налицо также необходимость установления мер наказания в форме тюремного заключения или наложения штрафа для борьбы с деятельностью сутенеров.

102. Что касается "торговли женщинами", то в статье 127 бис уголовного кодекса предусмотрено следующее: "Лицо, способствующее въезду в страну или выезду из страны женщин или несовершеннолетних лиц для занятия проституцией, подлежит наказанию в форме лишения свободы или тюремного заключения на срок от трех до шести лет".

103. Консультативному совету Буэнос-Айреса представлен проект руководящих принципов, касающихся изучения целесообразности регламентации занятия проституцией. Это предложение вызвало во всем обществе серьезные споры. В конечном итоге была создана комиссия для изучения этого вопроса на глобальном уровне.

СТАТЬЯ 7

(ПОЛИТИЧЕСКАЯ И ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

- а) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
- б) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
- с) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

* * *

а) Аргентинские женщины имеют право голосовать наравне с мужчинами и без какой-либо дискриминации, а также имеют право быть избранными во все органы, члены которых избираются в ходе публичных выборов.

104. В соответствии с законом 13.010 от 1947 года женщинам в полном объеме были предоставлены все политические права.

105. Однако, несмотря на это равенство в правах, женщины представляют меньшинство в органах, члены которых избираются в ходе публичных выборов.

106. В ходе последних выборов доля женщин-избирателей колебалась на уровне 50 процентов. В то же время до августа 1991 года среди 254 депутатов Национального конгресса насчитывалось лишь 16 женщин (6,29 процента). Среди 46 членов Сената насчитывалось лишь 4 женщины (8,69 процента).

107. Приблизительно в такой же степени женщины представлены в законодательных органах провинций и муниципалитетов по всей стране.

108. В настоящее время Национальным конгрессом уже одобрен закон 24.012 от 6 ноября 1991 года, в котором предусматривается, что для официальной регистрации списков кандидатов политических партий по меньшей мере 30 процентов кандидатов должны быть представлены женщинами, находящимися на выборных должностях, и в таком соотношении, чтобы это давало им возможность быть избранными. Списки, не отвечающие этим условиям, не регистрируются.

б) Государственные исполнительные органы

109. Доля женщин в государственных исполнительных органах чрезвычайно низка, хотя в этой сфере и не наблюдается ярких проявлений дискриминации. Нет ни одной женщины, которая работала бы на уровне государственного секретаря-министра.

110. В настоящее время в области внешних сношений насчитывается шесть женщин, занимающихся дипломатической работой: три карьерных дипломата и три женщины, занимающиеся политической деятельностью, назначенные органами исполнительной власти.

111. Редко встречаются исключения и на уровне канцелярий, отделов канцелярий, управлений и т.д. Высшие должности в сфере государственного управления традиционно занимают мужчины.

112. Несмотря на чрезвычайно низкую долю женщин в высшем руководящем звене и среди руководящих работников системы государственного управления, значительно больше женщин работает в государственных органах центрального управления, где они составляют в среднем 50 процентов.

113. Проведенное в рамках сектора государственного управления исследование позволяет отметить один важный момент, касающийся назначений женщин на должности среднего и высшего уровня в системе управления, который свидетельствует о том, что "женщинам всегда предъявляют больше требований, им необходимо иметь более высокий уровень образования или более продолжительный стаж работы". Например, женщинам-специалистам необходимо иметь 16-летний стаж работы для того, чтобы иметь равные шансы на продвижение по службе с мужчинами-специалистами, только что начавшими свою деятельность.

114. В статье 5 указа № 993/91 о Национальной системе служащих сферы управления предусматривается, что представители системы государственного управления обязаны гарантировать политику недискриминации в отношении женщин, находящихся на государственных должностях.

115. По органам судебной власти имеются следующие данные:

* федеральные суды Федерального столичного округа:

- суды первой инстанции: из 20 судей 2 женщины (10 процентов);
- суды второй инстанции: из 25 судей 2 женщины (8 процентов).

* федеральные суды внутренних районов страны:

- суды первой инстанции: из 53 судей 3 женщины (5,6 процента);
- суды второй инстанции: из 50 судей 5 женщин (10 процентов).

* суды первой инстанции провинции Буэнос-Айрес:

- суды, представленные единоличными судьями: из 348 судей 98 женщины (28 процентов);
- коллегиальные суды: из 274 судей 54 женщины (19,7 процента).

с) Участие в деятельности профсоюзов

116. Женщины могут наравне с мужчинами пользоваться правами, имеющими отношение к профсоюзам, и участвовать в их деятельности. Тем не менее женщины крайне редко занимают важные руководящие посты в профсоюзах даже в тех случаях, когда в их состав входит значительная часть женщин. В качестве исключения можно отметить Профессиональный союз преподавателей (КТЕРА), генеральным секретарем которого является женщина.

Участие в деятельности политических партий

117. Несмотря на то, что численность женщин в большинстве политических партий приблизительно равна численности мужчин, доля женщин в руководящих органах этих партий чрезвычайно низка.

Неправительственные организации женщин

118. В последние годы возникло множество таких органов, осуществляющих свою деятельность в различных областях политической, социальной, экономической и культурной жизни страны.

119. В различных районах республики было проведено шесть общенациональных совещаний. Последнее совещание состоялось в августе 1991 года в Мар-дель-Плата и в его работе участвовали свыше шести тысяч женщин.

120. Аргентина стала местом проведения V Совещания феминисток стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое проходило в ноябре 1990 года в местечке Сан-Бернардо. В нем приняли участие около 2 500 женщин из стран Латинской Америки, Карибского бассейна, а также стран Северной Америки, Европы и Азии.

СТАТЬЯ 8

(ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

* * *

121. Нет ни одного правового положения, препятствующего женщинам представлять свое правительство на международном уровне и участвовать в деятельности международных организаций. Тем не менее их участие очень ограничено.

122. В 1991 году на государственной службе за рубежом находилось шесть женщин-дипломатов: три карьерных дипломата и три женщины, занимающиеся политической деятельностью и назначенные органами исполнительной власти.

123. Этот вопрос связан с более широкой проблемой участия женщин в политической и общественной жизни страны.

СТАТЬЯ 9

(ГРАЖДАНСТВО)

1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

* * *

124. Аргентинское законодательство не предусматривает в вопросах гражданства никакого различия по признаку пола.

125. Вступление в брак с иностранцем и изменение гражданства мужа влекут за собой изменение гражданства жены.

126. В Аргентине гражданство определяется на основе принципа "права почвы" (*jus soli*). Ребенок получает гражданство Аргентины по рождению на территории данной страны независимо от гражданства его родителей.

СТАТЬЯ 10
(ОБРАЗОВАНИЕ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры, для того чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;
- b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;
- c) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;
- d) одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;
- e) одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;
- f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;
- g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;
- h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

* * *

a) и b) Уже в прошлом веке Аргентина заняла передовые позиции в Латинской Америке в том, что касается обеспечения равенства женщин и мужчин в доступе к образованию, прежде всего начальному.

127. В 60-х годах начинается массовый приток женщин в средние учебные заведения, а в 70-х годах все больше женщин обучается в высших учебных заведениях.

128. Можно с уверенностью говорить о том, что в настоящее время доступ женщин к образованию на всех уровнях ничем не ограничивается, и их доля в учебных заведениях даже несколько превышает долю мужчин. Однако наблюдается сильная дифференциация между различными слоями общества.

Дошкольное и начальное образование

129. В соответствии с законом 1420 от 1884 года образование для мужчин и женщин является светским, обязательным и бесплатным. В результате проведенного исследования о "положении женщин Аргентины в области образования", в ходе которого анализировались различные уровни образования с разбивкой по возрастным группам, полу и месту проживания, были получены следующие данные: начальные учебные заведения посещает около 95 процентов детей в возрасте от шести лет и старше; доля детей в возрасте 12 лет и старше, посещающих средние учебные заведения, составляет уже 33 процента; а доля населения в возрасте 17 лет и старше, обучающегося в высших учебных заведениях, составляет лишь 8 процентов.

130. В 1980 году уровень неграмотности в сельских районах среди мужчин составлял 14,2 процента, среди женщин - 15,1 процента. При этом в городских районах доля неграмотных мужчин и женщин составляла соответственно 3,6 процента и 4,5 процента.

131. С другой стороны, лишь 10 процентов жителей сельских районов имеют среднее образование, и лишь 1,5 процента - высшее образование.

132. В период 1970-1986 годов доля девочек и мальчиков колеблется в районе 50 процентов.

Среднее и среднее специальное образование

133. Это образование не является обязательным в Аргентине. Что касается доли обучающихся женщин, то в системе среднего образования произошли определенные структурные изменения. В конце периода 1940-1955 годов было отмечено значительное увеличение доли женщин, поступающих в учебные заведения, которая составила 51,6 процента.

134. Эти цифры с небольшими отклонениями держались до 1986 года.

135. Что касается ориентации в выборе специальности, то базовый курс среднего образования, включенный в учебные программы обычных школ, посещает наибольшее число учащихся женского пола. Их доля, составлявшая в 1970 году 58,9 процента учащихся, снизилась в 1983 году до 50,8 процента.

136. В сфере коммерческого обучения их доля возросла с 35,2 процента в 1970 году до 37,2 процента в 1986 году.

137. В сфере технического обучения отмечено значительное увеличение доли учащихся женского пола: с 1 процента в 1970 году до 8,6 процента в 1986 году.

138. Что касается таких направлений, как сельское хозяйство, промышленность, изобразительное искусство и т.д., то учащиеся женского пола составляют незначительное число.

Высшее образование

139. В настоящее время в системе высшего образования женщины представлены одинаково с мужчинами. В 40-х годах их доля составляла лишь 13 процентов, а в 1986 году она достигла 46 процентов.

140. Что касается профессиональной ориентации, то она в значительной степени направлена на выбор женщинами традиционно женских специальностей. Среди поступающих на факультеты, готовящие специалистов для системы образования, специалистов в области гуманитарных наук и философии, женщины составляют около 80 процентов. В таких областях как архитектура, право и медицина доля женщин составляет около 50 процентов.

141. Что касается традиционно "мужских" факультетов, готовящих инженеров и специалистов в области сельского хозяйства, то здесь доля женщин составляет соответственно 9 процентов и 21,17 процента (?).

142. В системе высшего неуниверситетского образования доля женщин в 1986 году составляла 78 процентов от общего числа учащихся. В рамках этой системы образования женщинам предлагаются дисциплины, которым они отдают предпочтение.

с) Устранение стереотипных взглядов на роль мужчин и женщин в системе образования. Однако в текстах учебных материалов по-прежнему говорится о традиционных ролях мужчин и женщин.

d) В качестве одного из важных достижений можно отметить заключенное между Министерством образования, Координационным советом по вопросам государственной политики в отношении женщин, Институтом по вопросам государственного управления соглашение о межучрежденческом сотрудничестве в целях обеспечения выполнения в сфере образования обязательств, взятых на себя государством в результате подписания Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

e) и f) Женщина имеет равный с мужчиной доступ к программам продолжения образования или программам функциональной грамотности для взрослых. Они имеют также возможность закончить учебу, которую они были вынуждены прервать по различным причинам.

g) Равные возможности женщин и мужчин заниматься спортом и физической подготовкой обеспечиваются за счет общих для обоих полов курсов обучения. Такое равенство возможностей присутствует лишь в сфере образования.

h) В системе образования отсутствует какая-либо дисциплина, включающая в себя элементы планирования размера семьи. В связи с этим возникает необходимость в изучении учащимися старше 13 лет дисциплин, включающих в себя вопросы полового воспитания и формирующих у них осознание собственных обязанностей как будущих граждан и родителей. Обсуждаются методы предупреждения беременности, характеристика аборт и способы профилактики заболеваний, особенно профилактики СПИДа.

Необходимость рассмотрения изменений в профессиональной ориентации женщин

143. При рассмотрении вопроса о профессиональной ориентации женщин необходимо иметь в виду, что на рынке труда первостепенное значение имеет образование. Для обеспечения доступа к различным видам занятости необходимо добиться цели обеспечения "равенства возможностей".

144. Необходимо создать учебные заведения, занимающиеся профессиональной ориентацией, для девушек, заканчивающих первый этап обучения.

145. Профессиональная подготовка должна отражать новые условия, возникающие в связи с появлением новых технологий.

146. Необходимо осуществлять мероприятия по подготовке женщин и расширению их осведомленности о новых перспективах развития рынка труда и возможностях получения любых профессий и специальностей.

147. Необходимость в осуществлении программ действий по диверсификации возможностей в области занятости для женщин с участием Министерства образования и учреждений, занимающихся проблемами женщин. При этом должны быть охвачены все уровни образования.

148. В целях изменения существующих в настоящее время тенденций необходимо вести работу по изменению взглядов лиц, участвующих в процессе обучения, а также девушек и их семей. Предоставление стипендий женщинам, занимающимся изучением наук и технических дисциплин, при участии и контроле со стороны учреждений, уполномоченных защищать права женщин.

149. В 1987 году на факультете психологии университета Буэнос-Айреса для выпускников всех специальностей был создан междисциплинарный курс "Специализация обучения женщин". Эта мера была принята академическими кругами в связи со все более осознаваемой в обществе необходимостью изучения, анализа и изменения условий жизни женщин на базе научных исследований, программ профессиональной подготовки и социальных мер.

СТАТЬЯ 11

(ТРУДОВОЕ ПРАВО)

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на труд как неотъемлемое право всех людей;
- b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;
- c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;
- d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;
- e) право на социальное обеспечение, в частности, в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;
- f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.

2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:

- a) запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;
- b) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;
- c) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности, посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;
- d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.

3. Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.

150. Аргентинская Республика ратифицировала следующие конвенции Международной организации труда (МОТ): 3 - 4 - 41 - 45 - 100 - 111 - 156.

151. Положения этих конвенций были почти в полном объеме включены в национальное трудовое законодательство.

Конституционные нормы

а) Законодательство признает за трудящимися взаимодополняющие друг друга права и обязанности без какой-либо дискриминации по признаку пола на основе принципа равенства всех граждан страны в соответствии с положениями национальной Конституции.

- Все граждане Аргентины пользуются следующими правами в соответствии с законами, регламентирующими их осуществление: "...трудиться и заниматься любой законной деятельностью" (статья 14).

- Всякий труд охраняется законом, который гарантирует трудящемуся, в частности, право на равное вознаграждение за труд равной ценности (статья 14 бис).

- Принципы, права и гарантии, установленные в упомянутых выше статьях, не могут быть изменены в законах, регламентирующих их осуществление (статья 28).

b), c) и d) Частный сектор: Закон о трудовом договоре (1974 год) с изменениями, внесенными в него в законе 21.297 от 1976 года

152. В статьях этого закона содержатся различные положения, провозглашающие равенство трудящихся мужчин и женщин и антидискриминационные положения. В частности, в статьях 17 и 81 и в главе VII содержится свод конкретных норм, касающихся труда женщин.

153. В нем определены права и обязанности всех трудящихся за исключением служащих общенациональных, провинциальных и муниципальных органов государственного управления, лиц, работающих в качестве домашней прислуги и занятых в сельском хозяйстве, в отношении которых действуют отдельные своды норм.

154. Трудовой договор регулируется прежде всего положениями этого закона. Затем в соответствии со статьей 1 - профессиональными законами и сводами норм и положениями коллективных договоров или судебных постановлений, имеющих такую же силу; намерением сторон; обычаями и нравами.

155. Запрещается какая-либо дискриминация в отношении трудящихся по признаку пола, расы, гражданства, вероисповедания, политических, профессиональных взглядов или возраста (статья 17).

156. Женщина обладает полной правоспособностью заключать договора любого рода. Замужняя женщина может делать это без согласия со стороны супруга.

157. Закон гласит: "За труд равной ценности, выполняемый мужчинами и женщинами, не может выплачиваться разное вознаграждение. Всякое положение, противоречащее данному положению, является ничтожным" (статья 172).

158. Положения трудовых договоров не могут противоречить конституционным и правовым нормам в области трудовых прав и обязанностей, однако они могут предусматривать определенное улучшение положения в той мере, в какой это согласуется с интересами сохранения общественного порядка.

"При равных обстоятельствах наниматель должен одинаково обращаться со всеми трудящимися. Считается, что неравное обращение имеет место в том случае, когда необоснованно применяются меры дискриминационного характера по признаку пола, вероисповедания или расы, но не в тех случаях, когда разное обращение согласуется с одним из принципов общей целесообразности, таким как более высокая эффективность, трудоспособность и приверженность трудящегося стоящим перед ним задачам" (статья 81).

е) Женщина, работающая в частном или государственном секторе имеет право выхода на пенсию по старости, инвалидности и в других случаях потери трудоспособности. Она имеет право на ежегодный оплачиваемый отпуск, размер которого определяется в соответствии с ее трудовым стажем. Выполнение этого положения гарантируется в формальном секторе экономики; однако существуют и другие формы занятости женщин, при которых они не имеют этих прав.

f) В главе VII закона содержатся положения, ограничивающие возможности отступления от положений договора трудящейся женщины, в том что касается охраны ее здоровья. В них затрагиваются следующие вопросы:

- максимальная продолжительность труда составляет восемь часов в день или сорок восемь часов в неделю;
- запрещение работы в ночное время (с 22 час. 00 мин. до 6 час. 00 мин. следующего дня) за исключением двух видов работ: работы, не связанной с промышленным производством, выполнение которой должно осуществляться по возможности женщинами; и работы, выполняемой в ночное время в местах общественного отдыха;
- полуденный двухчасовой отдых при прерываемом рабочем дне (утро и вечер);
- запрещение использования работы на дому в отношении женщин, работающих на данном предприятии или служащих данного предприятия, в целях предупреждения нарушения ограничений, касающихся продолжительности рабочего дня;
- запрещение использования труда женщин на тяжелых, опасных и вредных для здоровья работах.

2. -

а) Не допускается дискриминация в области занятости по признаку пола или ввиду семейного положения женщины, даже если ее семейное положение меняется в ходе ее трудовой деятельности.

159. Запрещается увольнение по причине замужества и предусматривается правовая презумпция и выплата компенсации в связи с таким увольнением.

160. Женщины пользуются гарантией занятости в период беременности, которая приобретает характер права, получаемого ею с момента предоставления женщиной убедительного медицинского подтверждения беременности.

161. Считается, что увольнение происходит по причине беременности или родов в том случае, когда женщину увольняют в период, начинающийся за семь с половиной месяцев до родов и заканчивающийся через семь с половиной месяцев после родов, если при этом женщина выполнила обязательное требование об уведомлении и удостоверении в убедительной форме факта беременности и родов.

162. Положение о компенсации, предусмотренное в статье 182 закона о трудовом договоре, вступает в силу в том случае, если увольнение осуществляется по причине беременности или родов.

b) Женщины имеют право на отпуск до и после родов - каждый продолжительностью 45 дней - с сохранением рабочего места.

163. В течение обоих периодов женщине выплачивается пособие, соответствующее ее заработной плате. Это положение выполняется за счет систем социального обеспечения.

164. Предусмотрена возможность отсутствия на работе и после истечения периода послеродового отпуска, если согласно медицинскому освидетельствованию это вызвано заболеванием, возникшим в ходе беременности и/или родов, что делает невозможным возобновление выполнения своих обязанностей.

165. В ходе рабочего дня разрешается два перерыва продолжительностью по полчаса для кормления ребенка грудью. Такое положение действует в течение одного года с момента рождения ребенка, если по соображениям медицинского характера не требуется более продолжительного периода.

166. Дополнительный отпуск. Закон предусматривает в качестве дополнительной льготы трудящимся женщинам возможность добровольно брать такой отпуск в двух чрезвычайных случаях, связанных с семьей: при рождении ребенка или в случае болезни несовершеннолетнего ребенка, находящегося на иждивении женщины.

167. Для осуществления трудящимися женщинами права на дополнительный отпуск должны быть соблюдены следующие условия: женщина должна заниматься трудовой деятельностью; иметь постоянное местожительство в стране. В случае необходимости это право может быть использовано позднее; трудящиеся женщины должны иметь годичный стаж работы на данном предприятии.

168. Период дополнительного отпуска определяется по согласованию с трудящейся женщиной и длится от шести месяцев до одного года. Размер пособия составляет 25 процентов от обычной суммы заработной платы трудящейся женщины. Оно не может превышать минимальную заработную плату за год службы или половину максимального заработка за три месяца.

c) Наниматель обязан позаботиться о создании яслей и детских садов. Это положение должно лежать в основе норм, устанавливаемых исполнительной властью. В результате отсутствия соответствующих нормативных актов наблюдается существенный дефицит таких учреждений.

Необходимость принятия новых положений

169. На практике фактическое равенство трудящихся женщин еще не достигнуто.

170. Для обеспечения всестороннего равенства трудящихся мужчин и женщин необходимо разработать новые правовые и административные положения, которые провозглашали бы это право в очевидной форме и устанавливали соответствующие санкции. Необходимо привести закон о трудовом договоре в соответствие с положениями Конвенции о недискриминации.

171. Необходимо учредить при Министерстве труда органы, специально занимающиеся вопросами предупреждения дискриминации в отношении женщин в области трудовой деятельности и приема заявлений о дискриминации и наделенные правом применять административные меры пресечения или профилактики.

172. В статье 81 содержится требование в отношении схожести ситуаций, которое трактуется судами ограничительно. Вследствие этого выплата дополнительного денежного вознаграждения мужчинам сверх установленных минимальных сумм не рассматривается как нарушение принципа равенства.

173. Важным шагом вперед стало решение Верховного суда 1988 года (Дело Фернандеса против санатория "Гемес" о выплате компенсации), в котором было отмечено следующее: "что касается оценки выполнения заданий и исполнения обязанностей, то сегодня было бы несправедливо утверждать, что этот вопрос относится лишь к сфере компетенции нанимателей, если трудящийся не может оспорить разумность этих действий".

174. Женщины по-прежнему в среднем получают меньшее вознаграждение, чем мужчины за аналогичную работу. Согласно различным исследованиям в Буэнос-Айресе, как и во внутренних районах страны, заработная плата женщин относительно ниже и колеблется в районе 30-50 процентов от заработной платы мужчин.

175. Необходимо определить четкую позицию в отношении борьбы с дискриминацией в отношении получения доступа к трудовой деятельности:

- Необходимо разработать положения, запрещающие дискриминацию в том, что касается предложения работы, как в отношении требований, предъявляемых к набираемому персоналу, так и в отношении условий приемных конкурсов или экзаменов.

- Установить нормы позитивной дискриминации с помощью различных стимулов, поощряющих нанимателей заключать договора с женщинами. Они прекратят свое существование, когда будут достигнуты цели обеспечения равенства возможностей и равного обращения.

176. Необходимо ввести понятие полового домогательства в целях пресечения любых форм давления, шантажа или полового насилия в отношении трудящихся женщин.

177. Необходимо изменить концепцию охраны материнства, отраженную в законодательстве, в котором предусматривается, что семейные обязанности являются исключительной прерогативой женщин, и включить в трудовое законодательство критерии Конвенции 156 МОТ, ратифицированной путем принятия закона № 23451 о "Равенстве возможностей и равном обращении для трудящихся с семейными обязанностями". В нем предусмотрена защита семьи в целом, охватывающая обоих родителей. В нем дается новое определение ролей и обязанностей супругов в рамках семьи, и труд женщин приравнивается к труду мужчин (эти критерии разработаны после принятия Конвенции о недискриминации). В связи с этим необходимо осуществить реформы, распространяющиеся на всех трудящихся и затрагивающие следующие вопросы:

- послеродовой отпуск, отпуск в связи с болезнью детей, который может предоставляться и матери, и отцу;

- разработка норм в отношении системы детских садов и комнат матери и ребенка с предоставлением всем трудящимся равного права на их использование;

- принятие законодательных норм о комплексной системе охраны младенчества.

178. Сравнительное исследование законодательства разных стран свидетельствует о том, что в большинстве стран наиболее серьезное внимание

уделяется охране здоровья женщины в период материнства. В законы вносятся различные изменения, обеспечивающие сохранение общественного положения женщины в этот период, а также невозможность увольнения женщины в связи с беременностью в течение по меньшей мере семи месяцев после родов, независимо от их исхода. Должны выплачиваться все денежные суммы, причитающиеся женщине, до момента возобновления ею трудовой деятельности.

179. Необходимо ликвидировать требование в отношении точной даты и предоставления подтверждения о беременности для обеспечения права на сохранение занятости и в том числе возможности заявить об этом праве в течение разумного периода времени после увольнения в особых оправдывающих это случаях.

180. В случае увольнения трудящейся женщине должна выплачиваться заработная плата за послеродовой период, не превышающей одного года, независимо от компенсационных выплат в связи с необоснованным увольнением.

181. Необходимо исключить положение статьи 186, предусматривающее, что женщина, не приступившая к работе по истечении обязательного отпуска, лишается этой работы.

Государственный сектор

182. Положение женщин, работающих в государственного секторе, рассматривается в "Основном правовом режиме учреждений государственной службы". В нем рассматриваются все права и правовые формы защиты, касающиеся условий работы трудящихся женщин, без какого-либо различия между мужчинами и женщинами. Ни те, ни другие не заключают коллективных договоров для установления размера заработной платы и условий труда.

183. В указе 993/91, на основании которого учреждена "Национальная система служащих сферы управления" для сотрудников учреждений системы национального управления, предлагается новая система продвижения по службе, основанная на принципах учета профессиональных достоинств, уровня профессиональной подготовки и объективных систем отбора сотрудников и оценки производительности их труда, лежащих в основе приема на работу и продвижения по службе государственных служащих.

184. Это подтверждает сохранение фактического неравенства между мужчинами и женщинами, находящимися на государственной службе, в связи с чем провозглашаются некоторые принципы позитивной дискриминации. В статье 5 отмечается, что: "представители государственных учреждений гарантируют недискриминацию в отношении женщин".

185. В приложении I, раздела III, главы III статьи 35, закреплено, что в состав Комитета по отбору лиц для занятия исполнительных должностей Канцелярии государственных служб входит по меньшей мере одна женщина в качестве одного из назначаемых пяти его членов.

186. В роли контролирующего лица может выступать председатель Совета по вопросам государственной политики в отношении женщин Департамента государственного управления или другое лицо, назначенное вместо него.

Административные распоряжения

187. В рамках Национального управления по вопросам занятости при Министерстве труда и социального обеспечения действует Департамент по делам женщин. Опираясь на техническую помощь МОТ, он создал подразделения,

занимающиеся вопросами занятости и профессиональной подготовки; исследований и статистики; трудовых отношений; окружающей среды и труда; и межучрежденческих отношений.

188. В профсоюзных организациях как на уровне конфедераций, так и на уровне отдельных профсоюзов действуют различные подразделения, занимающиеся проблемами женщин: комитеты, департаменты или секретариаты, предусмотренные в уставах этих организаций.

ДРУГИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЖЕНСКОГО ТРУДА

189. Женский труд используется в так называемом неформальном секторе экономики. Его определение включает термин "уязвимость", поскольку занятые в этом секторе лица не имеют тех прав на труд, которые характеризуют формальный сектор экономики, и в отличие от занятых в формальном секторе находятся в целом вне системы правовой защиты.

Домашняя прислуга

190. Сохранение высокой доли занятых в этой сфере деятельности и ее увеличение является результатом кризиса в области занятости, вызванного длительным застоем в экономике. Этим обуславливается необходимость особого рассмотрения данной проблемы.

191. Департамент по делам женщин Управления по вопросам занятости при Министерстве труда оказывает содействие этому сектору и разрабатывает предложения, содержащие новые нормативные акты, регулирующие эту деятельность и режим социального обеспечения занятых в нем лиц. Он располагает следующими данными.

Согласно переписи населения 1980 года в этом секторе было занято 595 000 человек (6,4 процента экономически активного населения). Эта деятельность осуществляется главным образом женщинами, которые составляют 95 процентов занятых в этом секторе; они составляют 22 процента от общей численности занятых женщин. Согласно оценкам за 1990 год, в этом секторе было занято 765 000 человек, что составило увеличение на 28,6 процента по сравнению с 1980 годом.

Эта деятельность регулируется указом № 326 от 1956 года. Он не распространяется на лиц, работающих неполный рабочий день (менее четырех часов в день) или неполную рабочую неделю (менее четырех дней в неделю).

За истекшее время формы занятости претерпели серьезные изменения. В 1947 году 62 процента занятых женщин имело ненормированный рабочий день; в 1970 году их доля составляла уже 29,3 процента, а в 1980 году - 20,9 процента; эти данные свидетельствуют о том, насколько возросла доля женщин, занятых в качестве домашней прислуги и работающих на почасовой основе. В результате за пределами сферы действия закона оказываются многочисленные контракты такого рода, что усугубляется, с другой стороны, еще и тем, что положения этих контрактов почти не соблюдаются в секторах, где имеют место такие трудовые отношения.

С января 1990 года в рамках Национального управления по вопросам занятости действует суд по делам, связанным с домашней прислугой.

В 1990 году Национальному конгрессу было представлено два законопроекта, регулирующих деятельность домашней прислуги в семьях (один из которых был одобрен Сенатом), в результате принятия которых был аннулирован указ, действовавший с 1956 года.

Полуделегальный труд

192. Многие женщины работают на мелких предприятиях, получая чрезвычайно низкую заработную плату. Они не зарегистрированы как сотрудники этих предприятий, им не начисляется пенсия, и они не пользуются другими социальными благами. К этой категории занятости относится также работа на дому, в основном сдельная, которая также не учитывается в статистических данных, касающихся занятости.

Объединения неформальной занятости

193. Неуклонно возрастает число семейных объединений или групп женщин, организованных для производства преимущественно продуктов питания или предметов первой необходимости, одежды, игрушек и т.д., которые устанавливают для себя продолжительный рабочий день и получают средства, необходимые лишь для проживания.

194. Многие такие объединения неформальной занятости представляют собой группы людей или небольшие семейные предприятия, возглавляемые обычно мужчиной - главой семьи, в которых женщины выполняют основную деятельность без какого-либо права на денежное вознаграждение, формирование пенсионного фонда, отпуск и какие-либо социальные льготы.

195. Эти объединения появляются в рамках деятельности семей, направленной на получение доходов в дополнение к продукции домашнего хозяйства. Обычно они основаны на самоэксплуатации женщин. Точные статистические данные о масштабах распространения таких объединений отсутствуют, однако можно утверждать, что они распространены среди наиболее бедных и нуждающихся слоев населения.

Мелкие производственные предприятия

196. Их учреждение рассматривается как возможность создания рабочих мест и обеспечения стабильных условий жизни для семьи, что особенно важно для женщин, потерявших работу в формальном секторе экономики.

197. Задача создания таких предприятий лежит на Координационном совете по вопросам государственной политики, на местных учреждениях по делам женщин, а также на Главном управлении по правам человека, положению женщин и внешним сношениям.

198. Одна из главных задач лиц, стимулирующих появление таких форм производства, является осуществление проектов, направленных на создание рабочих мест там, где проводится политика субсидирования нуждающихся слоев населения. Цель заключается в том, чтобы одновременно повысить низкий уровень заработной платы, сместить акцент в развитии хозяйственной структуры и изменить роли полов.

199. Для этого необходимо рассчитывать на: а) капиталовложения в производственную сферу от официальных и неправительственных международных

организаций, b) выделение льготных возобновляемых кредитов в соответствующих размерах и на разумные сроки, предварительное изучение рыночного спроса и торговой сети, c) подготовку кадров, технические и производственные консультации по таким вопросам, как оценка расходов, управление и администрация, распределение персонала, уровень производства, критерии сбыта и т.д., d) соответствующие формы организации производства и обеспечения внутреннего функционирования.

200. В настоящее время первоочередной задачей Главного управления по правам человека, положению женщин и внешним сношениям является согласование потребностей женщин из широких слоев населения с задачами международных организаций, которые могут выделить кредиты на финансирование производственной деятельности. Предпринята программа размещения обязательств по внешней задолженности в проектах развития производственной деятельности в интересах женщин. Номинальная стоимость этой программы составляет пять миллионов долларов. Она осуществляется ЮНИФЕМ совместно с Министерством внутренних дел и Министерством иностранных дел и культа.

201. В ноябре текущего года под эгидой МОТ, ПРООН и ЮНИФЕМ состоится общенациональное совещание по теме "Экономическая и социальная жизнеспособность производственных предприятий, возглавляемых женщинами".

Касающиеся данной сферы предложения к обсуждению

202. В ходе борьбы за равенство и непосягаемость на достоинство трудящихся профсоюзные организации должны учитывать положение в неформальном секторе экономики. Они должны гарантировать правовую защиту всех трудящихся мужчин и женщин независимо от того, состоят ли они в профсоюзах.

203. Необходимо изучить возможности организации и легализации трудящихся неформального сектора экономики. В рамках деятельности по реализации этих требований женщины могут выполнять важную мобилизующую роль.

* Некоторые стратегии легализации положения трудящихся женщин неформального сектора экономики:

- 1) обеспечение легальности их статуса:
 - a) - создание кооперативов и других форм объединений в соответствии с местными обычаями и нравами;
 - b) - распространение информации об их существовании;
- 2) выполнение требований об улучшении условий труда и повышении заработной платы;
- 3) что касается женщин, работающих на дому, - признание их профсоюзных организаций, их учет, как получающих денежное вознаграждение трудящихся, обладающих соответствующими правами на получение помощи;
- 4) вовлечение женщин в деятельность по развитию посредством проведения профессиональной подготовки в следующих областях: бухгалтерский учет, управление, распределение, сбыт и т.д.

5) создание производственных предприятий, имеющих правовой статус, обеспеченных кредитами, персоналом, имеющим соответствующую профессиональную подготовку и ориентированных в своем производстве на удовлетворение потребностей рынка, т.д.

Так называемая группа "экономически неактивного" населения в данных переписи населения

204. К этой категории населения относятся прежде всего домохозяйки, занимающиеся работой по дому, которая по-прежнему доминирует в качестве вида занятости женщин.

205. Традиции нашего общества, основанные на разделении труда по признаку пола, предполагают, что домашняя работа является исключительно женской.

206. Ежедневно в Аргентине свыше восьми миллионов женщин в возрасте старше 14 лет работают в личных хозяйствах ненормированный рабочий день. Всю неделю, включая субботние и воскресные дни, они стирают, убирают, гладят, готовят еду, делают покупки, занимаются поиском наиболее дешевых продуктов, ухаживают за детьми и мужем, помогают им в выполнении их задач, связанных с учебой или работой, выполняют собственные обязанности, ухаживают за больными и престарелыми членами семьи и т.д. Выполнение всех этих задач занимает ежедневно в среднем около десяти часов. Тем не менее их труд является бесплатным, поскольку его никак не оценивают. Результаты их деятельности не учитываются при подсчете валового внутреннего продукта (ВВП).

207. В этой связи возникают по меньшей мере два вопроса:

Можно ли труд, выполняемый женщинами в домашнем хозяйстве, заменить другим?

Какую ценность он представляет для общества в денежном выражении?

208. Результаты исследования, проведенного в 1983 году правительством совместно с МОТ, свидетельствуют о том, что домашний труд имеет огромное значение для функционирования общества и является его неотъемлемой частью.

209. В стоимостном выражении домашнее производство составляет от 28 до 49 процентов ВВП. Результаты этой оценки колеблются в работах разных авторов и в зависимости от использованного метода подсчета.

210. Эти данные позволяют установить связь между домашним производством и рыночным производством; в каждом случае необходимо учитывать демографические факторы, уровень жизни и социальную группу.

211. Когда женщина присоединяется к экономически активному населению и начинает заниматься оплачиваемым трудом, ее деятельность по дому приобретает второстепенный характер (хотя и она является чрезвычайно важной и по-прежнему выполняется). На деле многие женщины работают как в домашнем хозяйстве, так и вне его, т.е. они имеют "двойной рабочий день".

212. В рамках исследования, проведенного МОТ в Буэнос-Айресе, этот двойной рабочий день женщин-рабочих анализируется исходя из посылки о том, что

работа женщины вне дома составляет 35-45 часов в неделю, а на выполнение домашних обязанностей уходит около 50 часов в неделю; таким образом, ежедневный рабочий день любой трудящейся женщины длится 13 часов без перерыва. По сравнению с 90 часовой рабочей неделей женщин мужчины в течение того же периода работают лишь 40,3 часа.

213. Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что если к активной трудовой деятельности женщин добавить работу, выполняемую ими по дому, а также работу, которую все большее число женщин выполняет в неформальном секторе экономики, то можно сделать вывод о том, что в целом практическая деятельность женщин в обществе превышает практическую деятельность мужчин.

214. Неравное обращение с женщинами проявляется также в отношении лиц, достигших преклонного возраста: женщины преклонного возраста не могут получать пенсию, если они не были зарегистрированы в формальном секторе экономики.

215. В Аргентине лишь в некоторых провинциях (Катамарка, Жужуй, Сантьяго-дель-Эстеро, Мисьонес, Энтре-Риос, Сан-Луис) были приняты законы, провозглашающие право домохозяек на пенсионное обеспечение. Создан профсоюз домохозяек, насчитывающий свыше 80 тысяч членов, объединенных в тридцати отделениях по всей стране, которые оказывают медицинскую помощь своим членам. Он ведет борьбу за свое правовое признание, и недавно он представил проект закона, предусматривающего выплату заработной платы домохозяйкам, право на пенсионное обеспечение и создание собственного благотворительного фонда.

Права, которых необходимо добиться для домохозяек

216. Касающиеся домашнего хозяйства данные должны быть включены в показатели национального производства.

217. Учет домашнего труда имеет важное социально-экономическое значение.

218. Домохозяйки должны быть зарегистрированы как группа экономически активного населения.

219. Им должно быть предоставлено право на социальное обеспечение и получение пенсии как населению, работающему вне домашнего хозяйства.

220. В качестве промежуточного этапа в решении этой проблемы в рамках стратегии позитивной дискриминации женщины должны начать пользоваться правом выхода на пенсию как и любой другой трудящийся того же возраста.

221. Необходимо изыскать средства для использования в чрезвычайных обстоятельствах на первом этапе до создания собственной кассы взаимопомощи.

222. Другой задачей долгосрочного характера является обеспечение справедливого разделения домашних обязанностей между мужчиной и женщиной.

СТАТЬЯ 12

(ЗДОРОВЬЕ)

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

* * *

223. В соответствии с переписью населения 1980 и 1991 годов доля женщин населения страны несколько выше доли мужчин и составляет приблизительно 50,49 процента.

224. Сопоставление женщин и мужчин по возрастным группам свидетельствует о возрастании доли женского населения по мере увеличения возраста.

225. Вследствие этого продолжительность жизни женщин в целом по стране выше: в период 1980-1985 годов она составляла 73 года и превышала продолжительность жизни мужчин на семь лет. Возможно, это вызвано тем, что женщины могли в большей степени пользоваться достижениями системы здравоохранения, а также тем фактом, что их поведение в большей степени, чем поведение мужчин, ориентировано на профилактическое медицинское обслуживание.

226. Эти цифры различны в разных регионах страны. Чтобы выделить максимальные показатели и различия возможностей женщин из разных слоев общества, можно отметить, что в 1980 году максимальная продолжительность предстоящей жизни при рождении была отмечена в Федеральном столичном округе и составляла 75,8 года для женского населения и 65,5 лет для мужского населения, в то время как в провинции Хужуй она составляла соответственно 66,5 и 61,5 лет. Следует отметить существенное различие в показателях продолжительности жизни мужчин и женщин по регионам в различных социальных кругах. В целом неблагоприятные условия жизни способствуют сокращению продолжительности жизни женщин на 9,3 года, а мужчин - на семь лет. Это свидетельствует о том, что ухудшение социально-экономических условий жизни по-разному сказывается на женщинах и мужчинах и что женщины в большей степени страдают от нищеты.

227. Эти региональные различия свидетельствуют о разных бытовых, социальных и экономических условиях, оказывающих серьезное воздействие на здоровье людей. Однако наиболее серьезное воздействие оказывается на женщин, поскольку положение женщины "традиционно определяется теми задачами, которые общество ставит для каждого пола и в конечном итоге несовершенством структуры общества" (ИНАП, март 1991 года).

228. Что касается охраны здоровья, то женщины находятся в особом положении в связи с присущей им функцией воспроизводства, о чем свидетельствует информация, касающаяся женщин фертильного возраста. С другой стороны, на состояние здоровья женщины и ее доступ к системе здравоохранения влияют как разделение ролей в обществе по признаку пола, так и социо-культурные, трудовые и правовые условия жизни женщин.

229. Взаимосвязь между состоянием здоровья и возможностями воспроизводства проявляется в том, что так называемые "осложнения беременности, родов и послеродового периода" являются основной причиной женской смертности и фигурируют среди первых пяти причин смертности среди женщин в возрасте от 15 до 49 лет (ИНДЕК).

230. В последние десятилетия уровень материнской смертности в Аргентине сократился (6,8 на 10 000 живорождений за период 1980-1985 годов), однако он несколько выше среди несовершеннолетних в возрасте до 15 лет и женщин старше 30 лет, в связи с чем наибольшая степень риска связывается с беременностью среди несовершеннолетних и совершеннолетних женщин старшего возраста. Тем не менее показатели, свидетельствующие об отклонениях в ходе беременности или в течение 42 дней после родов, выше, чем обычные показатели страны с низким уровнем плодovitости.

231. Основными причинами женской смертности являются аборты, кровотечения, вызванные абортами, и токсемии. В связи с этим представляется необходимым решать такие ключевые проблемы, как резкое увеличение числа абортов (27,1 на 100 000 живорождений за период 1980-1985 годов), осложнения беременности среди несовершеннолетних, отсутствие контроля и наблюдения за ходом беременности и родами. Согласно оценкам, от 25 до 30 процентов женщин, у которых были приняты роды, до этого с врачом не консультировались. Исследование, проведенное в наиболее бедных городских районах Буэнос-Айреса в 1985 году, свидетельствует о низком уровне дородового контроля среди женщин с низким уровнем доходов.

232. Тенденция, определенная на основе информации ВОЗ по затрагивавшимся выше вопросам, свидетельствует также о различных моделях поведения женщин в зависимости от их принадлежности к тому или иному слою общества и от условий жизни. В период 1970-1987 годов было отмечено увеличение уровня ранней беременности среди женщин в возрасте до 20 лет, который составлял соответственно 12,3 и 13,8 процента.

233. В то же время отмечается снижение уровня материнства среди женщин старше 45 лет, который сократился с 1,2 процента в 1970 году до 0,3 процента в 1987 году. Однако, что касается материнства среди несовершеннолетних, то средний ее показатель, составляющий в целом по стране 13,8 процента, значительно выше в большинстве провинций. Лишь в двух районах он значительно ниже этой цифры (в Федеральном столичном округе он составляет 5,7 процента, а на территории Огненной Земли - 8,6 процента). Еще в двух районах он близок к среднему показателю, а в остальных частях страны он значительно превышает эту цифру, например, в провинции Чако - 18,5 процента, Чубут - 18,9 процента, Мисьонес - 18,13 процента, Неукен - 18,9 процента, и в Рио-Негро - 18,3 процента.

234. Эти данные вызывают тревогу: раннее материнство характерно для отсталых в социально-экономическом плане регионов и сложных бытовых условий жизни и распространено прежде всего среди несовершеннолетних из неимущих слоев

населения. Именно материнство является, как правило, причиной основных осложнений в состоянии здоровья матерей и детей. Ранняя беременность является в целом следствием древних табу, касающихся половой жизни, отсутствия полового воспитания в школах и политики, направленной на разработку мер по предупреждению беременности, и неосведомленность о том, что ранняя беременность сопряжена с высокой степенью риска для физического и психического здоровья несовершеннолетней матери, независимо от социальной группы, к которой она принадлежит, хотя в наибольшей степени эта проблема касается беднейших слоев населения. Таким образом, как отмечается в документах Организации Объединенных Наций, "раннее материнство ввергает молодую женщину в круг проблем и зависимости до конца ее жизни".

235. Уровень детской смертности сократился с 44 процентов в 1976 году до 32,8 процента в 1980 году и 24,5 процента в 1988 году.

- В течение первого года жизни ребенка основные причины смертности (заболевания или отклонения дородового периода, хронические заболевания, инфекционные заболевания дыхательных путей, внутриутробные заболевания и сепсис) в равной степени затрагивают как мальчиков, так и девочек.

- С первого до четвертого года жизни ребенка основной риск (несчастные случаи, серьезные отклонения в развитии легких или внутренних органов) связывают с недостаточным питанием, что является основной причиной заболеваний и смертей. Так официальные опросы 1982 и 1983 годов свидетельствуют о значительных масштабах распространения симптомов истощения, преимущественно первой степени. Однако в этой связи необходимо отметить, что согласно статистическим данным за 1981 год, недостаток питания в несколько большей степени сказался на здоровье девочек. Это, возможно, объясняется тем, что во многих районах нашей страны мужчины пользуются привилегированным положением при распределении продуктов питания по сравнению с женщинами.

- В возрасте от 5 до 14 лет различия в уровне заболеваемости и смертности между полами не отмечены, однако, начиная с юношеского возраста, по мере полового развития и возникновения процесса смертности начинают проявляться серьезные расхождения в масштабах связанных со здоровьем проблем, что уже отмечалось в предыдущих пунктах.

236. В то же время рост продолжительности жизни женщин, вследствие которого увеличивается доля женщин преклонного возраста, требуется обратить внимание на проблемы, связанные с хроническими заболеваниями, повышенным артериальным давлением, ревматизмом и нарушением функционирования органов чувств.

237. Проведенные в 1980 году опросы без какой-либо дифференциации по возрастным группам свидетельствуют о том, что заболеваемость среди женщин в значительной степени связана с психическими заболеваниями, в частности, такими синдромами, как "озабоченность" и "напряжение".

Предлагаемые меры корректирующего характера

238. Между Консультативным советом по вопросам государственной политики в отношении женщин и Министерством здравоохранения было подписано соглашение об участии в осуществлении плана действий по охране материнства и детства, разрабатываемого этим министерством.

Во всех районах страны необходимо создать центры планирования размера семьи, которые, в частности, занимались бы следующими вопросами: семейное воспитание (проблемы супружеских отношений, принудительная стерилизация, материнство, роды и т.д.); информация о контроле над рождаемостью; консультации, касающиеся передаваемых половым путем заболеваний и СПИДа.

* Необходимость участия женских организаций в деятельности правительственных органов, принимающих решения о мерах по разработке и осуществлению кампаний, касающихся обеспечения полового здоровья женщин, воспроизводства и особенно СПИД.

239. В этой связи Консультативный совет по вопросам государственной политики в отношении женщин разработал два проекта, направленных на обеспечение получения технической и финансовой помощи, а также минимального необходимого оборудования от международных организаций.

1. - Проект ДЕВОЧКА-ЖЕНЩИНА - ДЕВОЧКА-МАТЬ

240. Задачи: Разработать национальный план предупреждения и охраны раннего материнства.

Изучение альтернативных предложений, касающихся обеспечения защиты несовершеннолетних матерей, не имеющих жилья.

241. Проект предусматривает следующую деятельность:

- Координация деятельности с организациями, уполномоченными осуществлять государственную политику в этой области.
- Осуществление программы сбора и распространение информации по вопросам здравоохранения и прав на воспроизводство, непосредственно касающихся этой возрастной группы, с использованием формальных и неформальных средств.
- Проведение пропагандистских кампаний, главная задача которых заключается в изменении негативного общественного мнения к этой проблеме и ликвидация предрассудков.
- Проведение общенациональных встреч с национальными и местными, государственными и частными организациями, занимающихся этой областью деятельности.
- Оказание содействия в создании в рамках медицинских учреждений специальных подразделений, занимающихся сбором информации о несовершеннолетних и оказании им помощи.
- Создание банка данных, включающего все материалы, подготовленные по этой теме, и все планы, разработанные как на национальном, так и на международном уровнях.
- Создание специальных комиссий для изучения предложений, касающихся защиты несовершеннолетних матерей, не имеющих жилья (убежища, домашние хозяйства или приемные семьи, мелкие домашние хозяйства, центры эмоциональной и материальной поддержки и т.д.).

- Осуществление программ профессиональной подготовки и формирование источников дохода для этой группы населения.

2. - Проект ЖЕНЩИНА И СПИД

242. Связанные с этим заболеванием проблемы общего характера, которые встают перед женщинами, и, в частности, ее аспекты, затрагивающие репродуктивную функцию женщин (внутриутробная передача заболевания), предполагают определенные подготовительные этапы работы групп специалистов и последующую разработку предложений и материалов для различных пропагандистских кампаний в целях распространения этих материалов среди всего населения.

243. В этих целях предлагается создать в рамках этого Координационного совета Постоянную комиссию по делам женщин и СПИДу.

244. Задачи: Женщинам, объединенным в этой организации, следует принимать активное участие в разработке государственных мер, направленных на предупреждение СПИДа, а также изучать эти меры и распространять информацию о них, освещая особенности этого заболевания у женщин, а также многочисленные факторы, лежащие в основе идей, мнений и поведения, касающихся половой жизни, для обеспечения эффективности своей деятельности.

Меры, которые надлежит принять:

245. Создание Консультативного центра, включающего узкоспециальные и многодисциплинарные группы, в целях осуществления следующих мероприятий:

- Профессиональная подготовка персонала для расширения масштабов просветительской деятельности и подготовки кадров.
- Предоставление консультаций больным, а также родственникам или лицам, управляющим группами людей, пораженных этой болезнью. Создание линии телефонной связи для конфиденциального и анонимного получения консультаций.
- Создание общественных органов информации, предназначенных для формирования и мобилизации общественного мнения и, в частности, групп молодых женщин и подростков для формирования общественного мнения среди лиц своего поколения.
- Участие в кампаниях, направленных на поддержание здоровой половой жизни и воспроизводства и, в частности, на борьбу со СПИДом, и опубликование подготовленных материалов.
- Подготовка соглашений с министерством образования с целью обеспечения изучения этой темы детьми и несовершеннолетними (учебная программа).
- Создание по всей стране сети женских организаций и органов, занимающихся этой темой, на уровне провинций.
- Создание банка данных с целью обеспечения постоянного пополнения информации по этой теме.

СТАТЬЯ 13

(СОЦИАЛЬНАЯ И ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ)

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- а) право на семейные пособия;
- б) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;
- с) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.

* * *

а) Цель предоставления семейных пособий заключается в пополнении доходов главы семьи в случае расширения его обязанностей вследствие возникновения или расширения его семейного бремени. К ним в основном относятся пособия на детей, а также на супруга.

246. В Аргентине бенефициаром естественно является мужчина. Женщина получает пособие вместо мужа лишь в том случае, когда он является нетрудоспособным. Когда эти пособия предназначаются детям, ими распоряжается обычно муж, за исключением случаев развода, когда женщина просит изменить этот порядок.

б) Женщина может пользоваться любыми формами финансового кредита на тех же условиях, что и мужчина, хотя обычно предприятия семейного типа возглавляет муж. В последнее время в Аргентине принимаются меры, направленные на предоставление кредитов для создания производственных предприятий либо мелких предприятий, создаваемых женщинами на основе различных форм объединения, в частности производственных кооперативов.

с) В сфере культурной жизни, отдыха или занятия спортом дискриминация в отношении женщин отсутствует. Тем не менее обычно у женщин бывает меньше свободного времени, чем у мужчин вследствие множества стоящих перед ними забот, что усугубляется в том случае, когда женщины выполняют какую-то работу помимо ведения домашнего хозяйства.

СТАТЬЯ 14

(СЕЛЬСКАЯ ЖЕНЩИНА)

1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.

2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:

a) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;

b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;

c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;

d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;

e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;

f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;

g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;

h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

* * *

247. В сельских районах проживает 14 процентов всего населения страны. Это чуть больше четырех с половиной миллионов человек, из которых около 50 процентов составляют женщины.

248. Несмотря на общий кризис, в течение последних десяти лет сельскохозяйственный сектор был один из наиболее динамичных секторов

экономики. Однако его развитие осуществляется чрезвычайно неравномерно, если сравнивать районы пампы с остальными так называемыми "экономическими регионами", которые в целом находятся в неблагоприятном положении вследствие низких цен на производимые здесь продукты. На северо-западе и северо-востоке страны более половины сельскохозяйственных работ ведется бедными крестьянскими семьями. Именно в этих районах сосредоточена основная часть населения. Доля домашних хозяйств в сельской местности с неудовлетворенными основными потребностями составляют на северо-западе 60,4 процента и на северо-востоке - 57,9 процента.

249. В этих социально-экономических условиях особо выделяется роль женщины в сельскохозяйственном секторе экономики. Наблюдается дефицит надежных данных о степени участия в этой деятельности проживающих в сельской местности женщин и отсутствие систематических исследований в этой области. Тем не менее можно получить определенное представление о степени их участия в осуществлении программ развития сельских районов.

250. Женщины заняты на работах в небольших сельскохозяйственных усадьбах и на выращивании мелкого рогатого скота. В отличие от других латиноамериканских стран их вклад в качестве постоянных или временных наемных рабочих в агропромышленный комплекс носит ограниченный характер.

251. В небольших усадьбах, представляющих собой натуральные хозяйства, женщины играют главную роль и выполняют многочисленные обязанности, начиная с работы по дому и работы на семейной плантации и ферме и заканчивая работой в поле вместе с мужем или на работах в качестве сезонных наемных рабочих. Очень часто доходы в семье пополняются за счет ремесленных промыслов, мелкой торговли и т.д. Однако в последние годы вследствие временной или постоянной миграции мужчин в поисках работы на женщин ложится и бремя возделывания земли.

252. Такого рода феминизация сельскохозяйственного труда приводит к увеличению вдвое, а иногда и втрое продолжительности рабочего дня женщин и, как следствие, к снижению производительности этого труда наряду с ухудшением состояния здоровья женщины, питания и образования детей и семьи в целом вследствие низкого уровня жизни и разграбления природных ресурсов.

253. Несмотря на главную роль женщины в осуществлении стратегии выживания крестьянских семей, ее статус в системе хозяйствования не признается. Она не пользуется также соответствующими социальными льготами, и до сих пор труд женщин не находит отражения в статистических данных и данных переписи населения.

254. Перед женщинами стоят следующие основные проблемы: значительное ухудшение социокультурных и экономических условий жизни; тенденция миграции населения в направлении городов в поисках работы; обесцененная в денежном и социальном отношении трудовая деятельность; ограниченное участие в деятельности общинных групп и организаций. Уровень неграмотности среди женщин в сельской местности достигает 15 процентов. Отсутствие центров здравоохранения, планирования размера семьи и полового воспитания является причиной того, что в сельских районах доля бедных женщин, являющихся матерями, значительно выше, чем в городских районах (43 процента по сравнению с 19 процентами). Та же тенденция наблюдается среди молодых женщин в рамках проблемы несовершеннолетних и одиноких матерей.

255. До недавнего времени проживающие в сельских районах женщины не принимались в расчет при разработке политики, планов и программ, направленных на развитие сельских районов.

Новые меры, направленные на вовлечение проживающих в сельских районах женщин в сферу производства.

256. В 1987 году Отделение Государственной канцелярии по вопросам сельского хозяйства, животноводства и рыболовства через Департамент по вопросам развития сельских районов приступило к осуществлению альтернативной стратегии развития сельских районов и улучшения положения женщин на севере страны в сотрудничестве с правительственными организациями (Канцелярия по вопросам развития сельского хозяйства провинций, Национальный институт сельскохозяйственной технологии, университеты), неправительственными организациями и организациями мелких производителей. Эта деятельность финансировалась из Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

257. В настоящее время в Группу по вопросам развития сельских районов включен отдел, занимающийся проблемами проживающих в сельских районах женщин. Насколько это возможно, он участвует в разработке политики совместно с другими правительственными учреждениями (Министерством здравоохранения и по социальным вопросам и Министерством иностранных дел и культа).

258. Методика работы с проживающими в сельской местности женщинами основана на трех элементах:

- содействие использованию женщинами всего комплекса услуг и преимуществ, предлагаемых программами (кредиты, возможность получения земли, технологии, развитие торговли и т.д.);
- содействие ориентации женщин на конкретную деятельность, способствующую переоценке ее роли, как производителя, с учетом бремени обязанностей женщины в рамках семьи. Принятие мер, ориентированных на женщину, занимающуюся сельскохозяйственным производством, а также мер, связанных с удовлетворением ее потребностей (здравоохранение, образование, жилище и т.д.);
- подготовка женских групп, обладающих соответствующим техническим и организационным опытом работы и знакомых с проблемами данного сектора и методологией вовлечения, ориентированной на два аспекта: собственно женского и крестьянского.

259. Разрабатываются следующие программы:

- Межучрежденческая сеть оказания помощи женщинам-крестьянкам, проживающим на севере Аргентины.
- Проект содействия вовлечению женщин-крестьянок Качи провинции Сальта (экспериментальный проект).
- Проект включения женщин в программу оказания помощи мелким сельскохозяйственным производителям на северо-западе страны.
- Проект включения женщин-крестьянок в программу предоставления кредитов и оказания технической помощи мелким сельскохозяйственным производителям на северо-западе Аргентины.

260. В течение последних лет Национальный институт сельскохозяйственной технологии в целях оказания помощи крестьянским семьям разработал комплекс планов и проектов проведения исследований и распространения их результатов среди мелких фермеров. Он сосредоточил свою деятельность на осуществлении двадцати трех проектов по всей стране, многие из которых реализуются

совместными усилиями. В некоторых провинциях, например, в Сантьяго-дель-Эстеро, Сан-Хуан и Мендосе, осуществляются меры, ориентированные непосредственно на женщин-крестьянок.

261. В сентябре 1991 года Главным управлением по правам человека и положению женщин при Министерстве иностранных дел и культа и Главным управлением по вопросам развития Генерального управления по вопросам границ при Министерстве обороны было подписано соглашение, в соответствии с которым на эти ведомства возложены функции разработки планов оперативной деятельности и координации их реализации в целях осуществления следующих задач:

- содействовать созданию постоянной сети правительственных и неправительственных учреждений, оказывающих помощь в осуществлении конкретных мероприятий по улучшению положения женщин в приграничных районах;
- содействовать выявлению и поиску альтернативных путей решения проблем, стоящих перед женщинами, проживающими в приграничных районах;
- координировать и поддерживать изыскание внутренних и международных источников ресурсов в целях осуществления проектов развития производственной деятельности в интересах женщин, проживающих в приграничных районах. Следует также отметить соглашение о том, что проекты, которые предстоит оценивать, должны предусматривать различные аспекты улучшения жилища и питания женщин; расширение масштабов использования кооперативов; привлечение женщин к участию в деятельности Меркосур; внедрение новых технологий.

СТАТЬЯ 15

(РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ)

1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.

2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.

3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.

4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и места жительства.

* * *

1. - Провозглашенная в 1853 году национальная Конституция устанавливает равенство всех граждан страны.

2. - В законах 11.353 от 1926 года и 17.711 от 1968 года определяются гражданские права женщин и провозглашается их полная правоспособность.

262. В 1957 году была ратифицирована Боготская межамериканская конвенция, подписанная в 1948 году, в которой был провозглашен принцип равенства мужчин и женщин перед законом.

263. В соответствии с законом 23.264 от 1985 года, регулирующим режим отцовской власти, были отменены положения, ограничивающие осуществление этого права женщиной, и было предусмотрено, что женщина может наравне со своим супругом принимать решения, имеющие важное значение для жизни их несовершеннолетних детей, управлять их имуществом, заключать договора и т.д.

264. В соответствии с законом 23.515 от 1987 года были отменены существовавшие прежде ограничения в отношении женщин, в том что касается совместного выбора мужчиной и женщиной места жительства супругов. Кроме того, женщине было предоставлено право принимать решение о том, будет ли она брать фамилию мужа.

265. Неравное отношение к женщинам сохраняется на всех этапах административного и судебного разбирательства как на общенациональном уровне, так и на уровне провинций.

3. - Поскольку равноправие провозглашено в законодательном порядке, ни один частный документ или контракт не могут ограничивать или нарушать его.

4. - Женщина имеет равные права с мужчиной во всех областях, включая свободу передвижения, выбор места жительства, выбор профессии, управление имуществом, заключение договоров и т.д.

Замечания

266. Необходимо включить в национальную Конституцию положение, четко провозглашающее равноправие мужчин и женщин.

267. Необходимо провозгласить в соответствующих правовых актах принцип совместного участия супругов в управлении домашним хозяйством на основе равенства прав, обязанностей и возможностей супругов.

268. Необходимо изменить порядок управления в браке совместным имуществом супругов, которым в настоящее время распоряжается супруг, с тем чтобы это право стало распространяться на обоих супругов.

СТАТЬЯ 16

(БРАЧНО-СЕМЕЙНОЕ ПРАВО)

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые права на вступление в брак;
- b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;
- c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;
- d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;
- f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;
- h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.

2. Обручение и брак ребенка не имеет юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации брака в актах гражданского состояния.

* * *

269. После 1985 года, когда была одобрена эта Конвенция, в Аргентине были приняты различные правовые акты, представляющие собой чрезвычайно важные вехи в развитии законодательства в области семейного права: в 1985 году был принят закон 23.264, изменяющий порядок осуществления отцовской власти и определения родства, а в 1987 году был принят закон 23.515 о гражданском браке, меняющий режим семейных отношений и предусматривающий официальное оформление развода.

1. -

а) Еще в первом законе о гражданском браке № 2393 было признано равное право мужчин и женщин на вступление в брак. Оно основано на принципе юридического равенства, провозглашенного в национальной Конституции, в которой предусматривается равенство всех граждан страны.

б) В статье 172 закона 23.515 предусматривается следующее: "Брак заключается на основании полного и свободного согласия, выражаемого мужчиной и женщиной в личном качестве перед компетентными властями".

с) Новый закон признает равные права обоих супругов в период брака и после его расторжения.

270. Внесены изменения в права, которыми обладал прежде муж в том, что касается определения местоживания супругов. В статье 200 предусмотрено следующее: "Супруги на основе совместного согласия определяют место проживания семьи".

271. Перестало быть обязательным положение о добавлении фамилии мужа к фамилии жены; такое решение принимается теперь на добровольной основе.

272. Принятие решения о возможности официального оформления развода отвечает уже давно возникшей в обществе потребности разрешения многочисленных проблем, существующих в сфере семейного права вследствие невозможности расторжения брачных уз.

273. Разработка и обсуждение проектов проводились еще в прошлом веке. Однако лишь в статье 31 закона 14.394/54, действовавшего в течение очень короткого периода времени, было признано это право, действие которого было приостановлено в соответствии с решением фактического правительства 1956 года.

274. Новый закон сохраняет систему так называемого "решения суда о разводе", которое принимается после рассмотрения в суде определенных форм поведения, а также с учетом раздельного проживания супругов без нарушения супружеских уз. Однако эта система предусматривает также развод на основании совместного заявления супругов, что приближает законодательство Аргентины к более передовым законам, признающим "развод как крайнюю меру".

275. После расторжения брака мужчины и женщины сохраняют те же права и обязанности в отношении выплаты алиментов, наследования и осуществления отцовской власти.

276. Отменено положение о том, что вина одного из родителей может быть поводом для предоставления другому права на воспитание детей. Право воспитывать несовершеннолетних детей принадлежит в первую очередь матери, если этому не препятствуют какие-либо серьезные причины. Что касается совершеннолетних детей, то в случае отсутствия согласия родителей, судья решает этот вопрос, принимая во внимание прежде всего соответствие родителей этой функции, а также мнение ребенка.

277. При решении вопроса о разделе совместного имущества учитываются интересы прежде всего того супруга, с которым остаются дети.

Право на получение алиментов

278. В настоящее время сделаны важные шаги вперед по сравнению с прежним законодательством. Хотя концепция вины и не ликвидирована окончательно, различия между отдельными случаями существенно уменьшились.

279. За невиновным в разводе супругом признается право на получение от виновного супруга средств на поддержание уровня жизни, предшествовавшего разводу.

280. Оценивая средства обоих супругов при определении размера алиментов, судья принимает во внимание:

- возраст и состояние здоровья супругов;
- готовность родителя, под попечительством которого останутся дети, обеспечивать их содержание и образование;
- трудоспособность и возможности получения работы выплачивающим алименты супругом, наследственное имущество и потребности каждого из супругов после раздела семейного имущества.

281. В любом случае, независимо от наличия заявления о вине противоположной стороны, если один из супругов не располагает достаточными собственными средствами на жизнь и не имеет достаточных возможностей для получения таких средств, он имеет право на то, чтобы противоположная сторона, при условии наличия у нее этих средств, предоставила ему необходимые средства на жизнь. Объем средств и необходимость в их предоставлении определяются по аналогии с предыдущим случаем.

282. Это положение имеет огромное значение, поскольку оно позволяет устранить несправедливость, возникающую во многих случаях, когда оба супруга представляют заявление о разводе. В Аргентине наиболее широко распространен этот тип развода, и он не влечет за собой последствий, связанных с установлением виновности одного из супругов. Поэтому внесенные изменения позволяют расширить возможности использования права на материальное обеспечение при обязательном соблюдении положений, предусмотренных законом. На практике это выгодно значительной части женщин, которые в противном случае оставались бы в положении остро нуждающихся.

Необходимость в новых законодательных решениях и нормативных актах:

283. Необходимо включить в законодательство нормы, четко провозглашающие принцип совместного участия супругов в жизни семьи, в соответствии с которым оба супруга обладают равными правами, обязанностями и возможностями в период брака. Включение этого принципа в гражданский кодекс позволит более эффективно бороться с различными формами прямой и опосредованной дискриминации женщин.

284. Необходимо принять новый закон, регулирующий право на материальное обеспечение и гарантирующий его соблюдение. Это право строится на принципах семейных отношений. Однако во многих случаях возникают трудности в связи с гарантией соблюдения этого права. В 90 случаях разводов из 100 дети остаются на попечении матери. Несоблюдение этого права может стать причиной ухудшения положения и увеличения бремени для одинокой матери.

285. Наряду с разработкой нового законодательства в этой области по вышеуказанной теме необходимо привести кодексы судопроизводства провинций в соответствии с положениями об оперативном и безотлагательном рассмотрении заявлений, касающихся невыполнения обязательств по выплате алиментов.

286. В Национальном конгрессе рассматривается предварительный проект закона об изменении статьи 179 Уголовного кодекса, в соответствии с которым

невыполнение обязательства по выплате алиментов карается тюремным заключением на срок от трех до шести лет. Это - одна из основных мер, направленных на предупреждение уклонения от выполнения этого положения путем сокрытия или создания видимости исчезновения имущества.

* Необходимо принять четкие правовые нормы, направленные на ликвидацию насилия в отношении женщин в семье.

287. Разработаны различные законопроекты, направленные на обеспечение соответствующего решения этой проблемы. В одном из них предусматривается создание Федерального института по вопросам борьбы с насилием в семье и его предупреждения. Это будет децентрализованное учреждение, которое будет находиться в Федеральном столичном округе и основные функции которого будут заключаться в предупреждении насилия в семье, планировании соответствующих мер и борьбе с ним. В нем предусмотрено также создание центров по вопросам насилия в семье и его предупреждения в населенных пунктах, насчитывающих свыше 10 тысяч жителей.

288. Цель другого законопроекта заключается в содействии осуществлению программ предупреждения насилия в семье и оказанию помощи в решении связанных с ним проблем. Третий законопроект предусматривает создание пунктов временного проживания женщин, оказание им помощи, защите и улучшения их положения.

289. В настоящее время одним из основных направлений деятельности многих советов по делам женщин на местном уровне является осуществление программ, направленных на оказание помощи женщинам, подвергающимся жестокому обращению, как физическому, так и психологическому, и предупреждение такого обращения с ними.

d) Закон 23.264 от 1985 года изменяет порядок осуществления отцовской власти и установления родства, предусмотренный в Гражданском кодексе. Он направлен на обеспечение выполнения многочисленных требований женщин, отстраненных от осуществления отцовской власти в отношении своих несовершеннолетних детей.

290. До проведения реформы даже в тех случаях, когда оба родителя обладали правом отцовской власти в отношении своих несовершеннолетних детей, находящихся на их иждивении, это право осуществлялось отцом. Мать осуществляла это право лишь в случае утраты отцом права на осуществление отцовской власти вследствие судебного решения, смерти или его недееспособности.

291. Главная задача нового законодательства, как это и предусмотрено Конвенцией, заключается в удовлетворении интересов детей.

292. Наиболее важное значение имеют следующие изменения, внесенные в законодательство:

Отцовская власть в отношении рожденных в браке детей осуществляется отцом совместно с матерью, если они не живут раздельно, не разведены, и их брак не был аннулирован.

Различные проблемы неравенства женщин, заключающиеся в их отстранении от принятия решений, имеющих важное значение в жизни их детей, в частности, возможности участия в управлении их имуществом, заключении договоров и т.д.

В закон включен принцип совместного осуществления супругами такого рода актов, имеющих важное значение для их детей, на основе обмена мнениями и достижения взаимного согласия.

293. Явно выраженное согласие обоих родителей необходимо в следующих случаях:

- 1) разрешение на вступление ребенка в брак;
- 2) обеспечение его правоспособности;
- 3) разрешение на вступление ребенка в религиозные общины, вооруженные силы или силы безопасности;
- 4) разрешение на выезд ребенка из страны;
- 5) разрешение на согласия с присутствием ребенка на суде;
- 6) распоряжение с согласия суда недвижимым имуществом, правами или регистрируемым движимым имуществом своих детей, которым они управляют;
- 7) совершение актов, связанных с управлением имуществом детей, за исключением тех случаев, когда один из родителей предоставляет другому право на управление этим имуществом.

294. Что касается понятия повседневных решений и решений, связанных с образованием и здоровьем детей, то в законе предусмотрено, что решение одного из родителей считается действительным, если оно принято с согласия другого.

295. Если действия одного из родителей наносят вред ребенку или если отсутствует согласие между родителями в отношении осуществления имеющего важное значение определенного действия, то в таких случаях необходимо вмешательство судьи, который примет в наибольшей степени отвечающее интересам ребенка решение, исходя из результатов краткого рассмотрения дела с заслушиванием несовершеннолетнего.

296. В случае фактического раздельного жительства, развода или признания брака недействительным право на отцовскую власть предоставляется тому из родителей, кто имеет юридические полномочия для контроля за детьми, без ограничения прав другого родителя поддерживать соответствующие контакты с ребенком и контролировать его обучение.

297. При таких обстоятельствах явно выраженное согласие обоих родителей также необходимо в семи случаях, изложенных выше.

298. В законе провозглашается равенство детей, рожденных в браке, и внебрачных детей. Это свидетельствует о признании реально существующей социальной действительности, обусловленной большим числом фактических браков. Такое решение принято прежде всего вследствие отсутствия в законодательстве Аргентины положения об официальном оформлении развода.

299. Все принципы, касающиеся осуществления отцовской власти, строго применяются в каждом соответствующем случае и по отношению к внебрачным детям.

300. Положение об установлении родства основано на принципах ответственного отцовства и биологической достоверности.

301. Эти правовые акты отвечают прежде всего интересам одиноких матерей из малоимущих слоев населения. Когда несовершеннолетний ребенок регистрируется как ребенок, отец которого неизвестен, учреждение по регистрации актов гражданского состояния должно сообщить об этом в Государственное министерство по делам несовершеннолетних. Последнее должно

установить местонахождение отца, с тем чтобы попытаться добиться признания несовершеннолетнего ребенка. В случае неудачи могут быть приняты соответствующие судебные меры для признания родства на основании заявления матери.

302. Совместное проживание лиц, не состоящих в браке, в период, когда было совершено зачатие, рассматривается как важное для установления отцовства обстоятельство.

303. Кроме того, проводятся биологические тесты, позволяющие установить отцовство с точностью до 90 процентов. Его эффективность была доказана в ходе определения родства детей, рожденных в плену или похищенных в период военной диктатуры.

e) Мужчины и женщины обладают одинаковыми правами, хотя отсутствие надлежащей системы комплексного планирования размера семьи является причиной того, что население с низким уровнем образования не располагает достаточной общей подготовкой и возможностью получения консультаций, которые позволяли бы им свободно регулировать как число детей, так и промежутки между их рождением. Препятствие: добровольное прерывание беременности преследуется по закону.

f) Мужчина и женщина обладают одинаковыми правами на опекунов, уход за детьми и усыновление детей.

g) Супруги обладают теми же личными правами, что и не состоящие в браке мужчина и женщина, в отношении выбора специальности и профессии.

h) В законе 17.177 определены конкретные условия распоряжения семейным имуществом.

304. Правовой режим управления и распоряжения собственностью, образующей супружеское имущество, регулирует раздельное проживание при совместном использовании получаемых доходов и обеспечивает равенство и независимость супругов при расторжении брака в том, что касается права каждого из супругов на имущество другого, приобретенное после вступления в брак за счет собственного труда.

305. Имущество супругов включает личную собственность, полученную до или после вступления в брак по наследству, в виде подарка или в завещании, и доходы, которые каждый из супругов или оба супруга получают во время брака с помощью имущества, которое не является наследованным, подаренным или завещанным.

306. Имущество супругов образуется в момент заключения брака, и оно не может считаться образовавшимся до или после этого события.

307. Что касается личного имущества или доходов, то каждый из супругов управляет таким имуществом независимо от другого.

308. Этот же принцип распространяется и на распоряжение собственностью и ее продажу. Право собственности имеет чрезвычайно важное значение, и оно должно быть четко сформулировано в отношении возможности его приобретения.

309. Исключение в отношении использования этого принципа касается основной семьи, когда требуется согласие обоих супругов для распоряжения или выдачи под залог собственных доходов. Что касается недвижимого имущества,

прав или движимого имущества, подлежащих обязательной регистрации, то распоряжение ими регулируется порядком и обычаями общества и происшедшими в нем изменениями.

310. Эта форма защиты распространяется и на недвижимое личное имущество одного из супругов, если оно включает в себя хозяйство супругов и в нем проживают несовершеннолетние или недееспособные дети.

Замечания

311. В статье 1276 содержится элемент неравноправия в отношении женщин, поскольку право на управление имуществом, происхождение которого является неопределенным, предоставляется мужчине. Это положение должно быть изменено, и такое право должно быть предоставлено обоим супругам.

2. - В законодательстве Аргентины обручения не признаются. Нарушение обещания вступить в брак законом не преследуется.

312. В законе установлен минимальный возраст для вступления в брак: для женщин он составляет 16 лет, а для мужчин - 18 лет. Однако в качестве исключения разрешение на брак может быть предоставлено, если только судьей будет признано в ходе предварительной личной встречи с лицами, намеревающимися вступить в брак, а также родителями или другими законными представителями несовершеннолетних, что этот брак отвечает интересам несовершеннолетних. (Статьи 166 и 167 закона 23.515).

313. Брак должен быть заключен в присутствии официального должностного лица, Отдела регистрации актов гражданского состояния и правоспособности населения того района, в котором проживает один из вступающих в брак. Эта процедура регистрируется в книге записей актов гражданского состояния.

314. Вступление в брак заверяется в ходе процедуры его заключения, клятвой вступления в брак, копией свидетельства или свидетельством о вступлении в брак или "семейной книжкой", выдаваемой Отделом регистрации актов гражданского состояния и правоспособности населения.